LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



GILLES LANDRY PROPRIÉTAIRE

180, boul. Provencher

TÉL: 233-3407

ASSURANCES AUTOPAS
D'ESCHAMBAULT

GILBERT D'ESCHAMBAULT 247-4816 "Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,700

LIBERTE

Vol. 68 No 42 SAINT-BONIFACE, jeudi 11 février 1982

Une plaque sera érigée sur la propriété Lagimodière

La Commission des lieux et monuments historiques du Canada a conclu que Jean-Baptiste Lagimodière était un personnage important de notre histoire et qu'il y a lieu de rappeler son souvenir en érigeant une plaque sur la propriété Lagimodière. Elle souligne en plus l'importance de cette propriété dans le cadre de l'Accord sur la récréation et la conservation concernant le couloir de la rivière Rouge, signée par le Canada et le Manitoba.

Lorsque MM. Henri Létourneau et Maurice Prince, du Musée de Saint-Boniface, ainsi que M. George Lalor arpenteur de Winnipeg, apprirent cette nouvelle c'était pour eux l'aboutissement de deux années d'efforts. La propriété Lagimodière où sera érigée la plaque correspond en gros à l'actuel "Market Gardens".

En 1979, année du début des recherches de M. Prince, la Cie Qualico avait proposé au Canadien national, d'acheter ce terrain dans le but de construire un édifice à logements. Plusieurs organismes avaient protesté en faisant valoir qu'il s'agissait d'un terrain historique dont il ne fallait pas détruire le cachet, devant cette possibilité Qualico avait renoncé à son projet. Mais il restait à prouver hors de tout doute qu'il s'agissait bien d'un terrain historique.

M. George Lalor fit donc l'arpentage de ce lot No 684 selon les anciennes méthodes et mesures et en se basant sur la carte établie par Taylor entre 1936 et 38. Une fois l'arpentage complété, il n'existait plus de doutes, ce qui correspond aujourd'hui au "Market Gardens" était bien la propriété de 21.50 acres donnée par Lord Selkirk à Jean-Baptiste Lagimodière en 1818.

Après tant d'années de controverses, M. Prince pouvait affirmer preuve à l'appui que le site où demeurait Jean-Baptiste Lagimodière était du côté ouest de la rivière et en toute probabilité aussi que c'était l'endroit où est né Louis Riel en 1836. La coutume voulait qu'une femme accouche chez sa mère, et comme sa mère était une Lagimodière et que Louis Riel était son premier né il est tout probable qu'elle ait accouché dans la demeure de ses parents.

Du côté ouest

Selon M. Prince, Jean-Baptiste Lagimodière ne se serait jamais installé du côté est de la rivière, car à cette époque il n'y avait pas de ponts et sa famille aurait ainsi été isolée pendant un mois à cause du dégel, mais un autre point aussi c'est qu'il n'aurait jamais isolé sa famille de l'église catholique. Donc il était certain dès le départ que le site de sa demeure ne pouvait être qu'à l'ouest.

Le terrain historique appartient toujours au Canadien national, Mais



Serge Savard ne regrette pas la décision prise il y a deux mois (voir texte page 7)

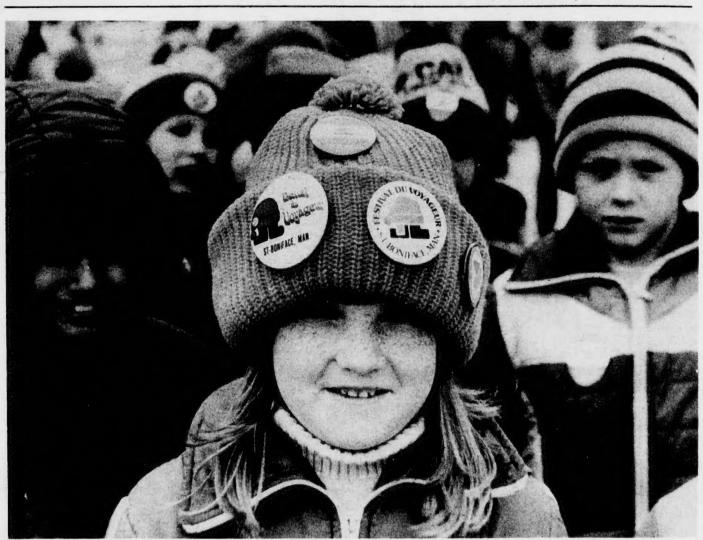
ce terrain qui aurait pu être vendu \$100 000 il n'y a pas si longtemps a perdu beaucoup de sa valeur, car en étant déclaré site historique il ne peut y être fait aucun développement.

La Commission des lieux et monuments historiques n'a pas précisé quand la plaque sera installée, cela peut prendre encore un certain temps mais la chose la plus importante pour MM. Létourneau, Prince et Lalor, c'était que le site soit reconnu historique et ainsi protégé contre tout développement qui pourrait en détruire le cachet.

Yvon GIROUX

Au sommaire

- L'ACM a dévoilé la chanson gagnante du concours visant à trouver la chanson thème en vue des 6e Choralies Internationales.
- Jean de Lotinville, prévoit dans son COMMENTAIRE que le nombre des chômeurs passera bientôt à un million et demi ou plus au Canada.
- Au Carnaval de Québec, l'équipe de sculpture sur glace du Manitoba s'est de nouveau signalée en remportant la compétition nationale et terminant deuxième au niveau international.
- Les Canadiens français du Manitoba se sont très bien tirés de la crise économique des années 30, voilà ce que retient Rossel Vien dans sa chronique IMPROMPTU, suite à sa lecture d'une étude documentaire de M. Raymond Thuot "Les Franco-Manitobains et la grande dépression, 1930-1939".



Le Festival du Voyageur arrive à grand pas, et comme ces jeunes tout le monde se prépare à répandre "la joie de vivre".



Écoutez la chronique "l'Université populaire" tous les jeudi à 16h25 sur les ondes de CKSB

COMMENTAIRES

Grève, grèves, grèves sur le tas, grève générale, désordre, insurrection, le coup d'État, etc.

Cette semaine, l'organisme gouvernemental Statistique Canada, a annoncé officiellement qu'UN MILLION QUATRE-VINGT SEIZE MILLE personnes étaient sans emploi au Canada. Cela ne s'est pas vu depuis la dépression des années trente. Et des économistes ajoutent que quelques centaines de mille autres personnes, découragées, ont abandonné tout espoir de trouver du travail et n'y songent plus.

Cela devrait faire réfléchir. Il y a présentement neuf millions de chômeurs aux Étas-Unis, dont six cent mille dans l'État de New York seulement. En Angleterre et en Europe continentale, le taux de chômage augmente et inquiète les gouvernements. L'Allemagne de l'Ouest, où il y a quelques années le taux de chômage était zéro et qui devait "importer" de la main-d'oeuvre, subit le coup.

Cela rappelle les années trente. L'Allemagne nazie réarmait et les grandes usines Krupp et I.G. Farbenindustrie tournaient à plein. Les "légions" de Mussolini (j'ai vu ces légionnaires traîner les pieds au cours de la guerre), qui rêvaient de ressusciter les aigles romaines et le faisceau, attaquaient l'Éthiopie. En Espagne, les Maures du général Franco faisaient la guerre joyeuse, appuyés de l'aviation de guerre allemande. Il n'y avait pas de chômage dans ces pays-là.

Au Canada, les chômeurs devenant encombrants, on installa des camps pour les contenir. Vers la fin des années trente, alors que la situation devenait presque intenable dans les villes, on institua "le secours direct" (que des loustics du temps appelaient "le courant direct")... quelque chose comme six dollars par semaine. Il est vrai qu'il en coûtait peu pour manger en ce temps-là. Il suffisait d'avoir un emploi. Peu importait le salaire. Celui qui avait du travail s'en tirait raisonnablement.

Cela devrait faire réfléchir ceux qui ont encore un emploi. Un MILLION QUATRE-VINGT SEIZE MILLE chômeurs. Demain, ce sera un million et demi ou plus. Il y a eu une vague de grèves l'an dernier. Les travailleurs y ont perdu. Voyez l'aventure des employés de l'Inco à Sudbury et à Thompson. Sitôt un règlement, des mises à pied. Conseil à ceux qui travaillent encore: ne vous laissez pas entraîner par les "union bosses" qui ne rêvent que de trouble et de grève.

Ce qui nous amène au phénomène socio-politique de la grève. Une grève dans une ville ou un village "de compagnie" affecte gravement

la ville ou le village. Une grève comme celle des employés du transit métropolitain à Montréal, en plein hiver, fait que les gens gélent dans la rue. C'est gentil. Certaines menaces de grève réussissent. Par exemple, des policiers de Régina en Saskatchewan, toucheront quelques TRENTE DEUX MILLE dollars par année.

De la grève aux magasins à grande surface, à la grève dans les services publics, on en arrive à la grève générale dont l'objectif, au cours de ce siècle, en plusieurs pays, a été politique. La prise du pouvoir. Allemagne, Pologne, après la guerre. Vers 1935, en France, il y eut le Front populaire et les grèves sur le tas où les ouvriers occupaient les usines. Plus tôt Bonaparte n'a pas eu à recourir à la grève pour prendre le pouvoir. Il faudra, l'un de ces jours, revenir sur cette question de la "technique du coup d'État".

L'aventure polonaise de l'an dernier nous montre comment la grève générale n'est pas l'instrument de la prise du pouvoir. Au moment de la Révolution d'octobre, alors que le faible et ridicule Kérenski cherche l'appui des chefs des syndicats puisque les "masses" ne le suivent pas. Cela ne donne rien. Sans l'appui de la grève générale, votre tactique ne peut qu'échouer". Trotsky lui répondit: "J'ai le désordre pour moi... c'est mieux qu'une grève générale..." (1) Pour paralyser l'État, point n'est besoin d'une grève générale. Il suffit de s'emparer des centrales électriques, des centres de communication, des usines de pompage, etc.Trotsky prit le pouvoir aveç un millier de soldats, marins et ouvriers spécialisés (ingénieurs). En un rien de temps, avec de l'organisation, tout est paralysé . Trotsky définit l'insurrection: "Un coup de poing à un paralytique" (2).

Peut-être que l'électricien de Dantzig (ou Danzig, ou Ggansk) a étudié Trotsky et par la grève générale, a tenté de provoquer le désordre. Il a mal procédé. Je doute qu'il ait l'occasion d'essayer de nouveau.

(1) C. Malaparte - "Technique du coup d'État Grasset, Paris, 1931 (2) id.

Jean de LOTINVILLE

Impromptu

Au Manitoba, les Canadiens français ont passé bravement à travers la crise économique du siècle Ils s'en sont même tirés très bien, si l'on s'en tient au niveau de la survie matérielle et du moral des troupes. Voilà ce qu'on retient en feuilletant l'étude documentaire de M. Raymond Thuot rédigée sous le titre: "Les Franco-Manitobains et la grande dépression, 1930-1939".

Je dis documentaire parce qu'il s'agit en effet d'un véritable inventaire, d'un patient recueil de données qui s'abstient de toute théorie, de toute interprétation et de tout commentaire, à part quelques généralisations tirées de constatations répétées.

On a donc une image très concrète de la vie du Franco-Manitobain moyen, de la ville et de la campagne, dans cette période difficile. - Difficile, oui, mais moins encore, il est important de se le rappeler, que dans la province voisine, la Saskatchewan, où les conditions ont atteint le pire. Et c'est un aspect intéressant de l'ouvrage de M. Thuot, l'échange entre les deux provinces. Le Manitoba français a envoyé d'innombrables "chars de légumes", des centaines de wagons de nourriture et de vêtements aux parents pauvres de la Saskatchewan, et l'on a même organisé des quêtes en leur faveur. En outre, la crise a amené des fermiers de la Saskatchewan au Manitoba, et il y eut une sorte de mouvement de retour vers l'est des Prairies (à côté des départs vers la côte ouest). Qu'il me suffise d'ajouter cette remarque pour l'année 1937 en Saskatchewan: "Près de la moitié de la population recevait des secours-chômage" (p. 46).

Les chercheurs de cette équipe ont visité une douzaine de localités et enregistré plus de cent entrevues avec des personnes âgées. D'où l'originalité incontestable de ce travail. Les registres paroissiaux, puis le témoignage oral de personnes qui ont vécu la crise, fournissent une matière de première main. Au fait, n'est-ce pas la première fois que des chercheurs utilisent méthodiquement ces deux sources: les archives paroissiales et les entre-

Regard sur les années 30

vues enregistrées?

De ces dernières, on a retenu des citations qui constituent un chapitre à part, le dernier, et le plus croustillant naturellement.

L'ordre des huit chapitres est discutable. On aurait pu commencer par les gouvernements (chap. 5) et les prix (chap. 6) qui s'appliquent à l'ensemble de la population et décrivent l'ensemble de la situation. Si on a commencé par le rôle de l'Église (chap. 1), c'est probablement à cause du rôle central des paroisses dans la vie des Canadiens français des années 30. Seul l'aspect économique est retenu, cependant, et le lecteur qui s'attendrait à une reflexion sur le comportement religieux sera déçu. On passe en revue les revenus et les dépendents

ses des unités paroissiales. (Les premiers n'étaient pas toujours sous forme d'argent). On insiste sur les maigres recettes perçues, et pourtant il y eut bien des dépenses immobilières. La construction de presbytères, d'églises et de salles paroissiales pendant les années 30 présente "une liste impressionnante" (p. 8). Et le chapitre conclut sur ces mots qui confirment d'une certaine façon le point de vue restreint que j'ai signalé: "Les curés du diocèse ont fait leurs preuves et il va falloir qu'une étude approfondie de leur rôle soit faite et publiée".

Il va falloir revenir sur ce travail de recherche imposant.

Rossel VIEN

le défilé du

LE DIMANCHE 14 FÉVRIER, 13h





Trajet du défilé: rue Walmer, chemin St. Mary, promenade Enfield, rue Saint-Jean-Baptiste, boulevard Provencher, rue Saint-Joseph, rue Aubert.

Près de 7 000 personnes sont attendues au musée durant le Festival

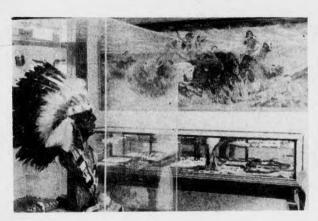


Selon M. Henri Létourneau du Musée de Saint-Boniface, près de 7 000 visiteurs sont attendus durant la semaine du Festival du Voyageur. Pour répondre à cette demande accrue les dirigeants du Musée ont dû embaucher du personnel supplémentaire et il y aura une équipe de 15 guides prête à répondre à toutes les questions concernant l'histoire de l'ouest canadien.

L'an dernier le Musée a accueilli 35 000 visiteurs venus de tous les coins du globe. De ce nombre. M. Létourneau a noté une nette augmentation de touristes québécois et une légère diminution de touristes américains.

Durant le Festival du Voyageur, les heures d'ouverture seront du lundi au vendredi de 9h00 à 21h00 le samedi de 12h00 à 17h00 et le dimanche 14 février de 15h00 à 21h00.









BILLET

La maladie de l'automobilisme

Le dictionnaire décrète que l'automobilisme est un sport, tourisme pratiqué en automobile. Il y a plus. Il faut voir comment ce "sport" est pratiqué chaque jour en ville et sur les grandes routes. Voyez, chaque lundi, la liste des morts et des blessés à la suite d'"accidents". L'automobile, toujours selon le dictionnaire, est un véhicule progressant de lui-même par l'effet d'un moteur. Cela est vrai jusqu'à un certain point. Cela est vrai mécaniquement. Mais il y a l'imbécile derrière le volant de la bagnole.

Étant homme de descendance nordique (cela n'a rien à voir avec l'équipe de hockey -ou de "hackey", comme disent certains commentateurs), le froid ne m'affecte pas. Ce qui me déplaît, par contre, le matin, roulant au travail, c'est la façon de conduire du nombre incalculable d'hurlüberlus de Winnipeg (hurlüberlu signifie écervelés). J'ai conduit des blindés au cours de la guerre, des Jeeps à découvert sur des sentiers en montagne, en hiver, des américaines, des anglaises, des françaises, quelques japonaises (là, ne vous méprenez pas -il s'agit de voitures).

Pour en revenir aux matins froids des semaines dernières, la conduite n'était pas difficile, mais dangereuse à cause du froid transformant en nuages opaques les résidus des gaz brûlés des moteurs, d'ou à certains endroits, visibilité nulle, dangereuse aussi à cause de l'absence d'intelligence d'un nombre considérable de conducteurs qui semblaient se croire en été, et qui foncaient, dépassant à droite, ignorant les signaux d'arrêt, voire les feux rouges. En pleins nuages de vapeurs.

Il y en a qui sont tellement paresseux qu'ils ne se donnent même

pas la peine d'enlever la neige qui obstrue une partie du pare-orise et la glace arrière de leurs voitures.

En Europe, la circulation automobile est beaucoup plus dense qu'en ce village, Mais ils s'en tirent. Ce qui n'exclut pas les accidents. Rentrant à Paris, un matin d'été sous une pluie battante, j'ai vu, entre l'aéroport et le centre-ville, des voitures renversées, tous les deux ou trois kilomètres, peut-être tous les kilomètres. Il n'y avait pas eu de collision. Dérapages sur la chaussée mouillée, excès de vitesse.

Au Québec, où les automobilistes conduisent d'une façon furieuse, la Sûreté du Québec avait averti les automobilistes qu'ils seraient mis au pas s'ils s'obstinaient à conduire à cent soixante kilomètres à l'heure sur la grande voie qui relie Montréal à Québec. Ils n'ont probablement pas changé leurs habitudes. À cette époque, il y avait une station de radio anglophone à Québec. Au printemps, à l'arrivée des vagues de touristes américains, l'annonceur, après leur avoir souhaité la bienvenue, leur conseillait de garer leurs voitures pour éviter les accidents, pour se protéger des conducteurs du lieu. Lorsqu'ils arrivent à Montréal, les touristes américains garent leurs voitures, pour la même raison. C'est d'ailleurs ce que fait le touriste canadien lorsqu'il arrive à New York.

La maladie de l'automobilisme constitue un beau sujet d'étude pour les anthropologues, les psychologues, les psychiatres er les sociologues. Derrière cette situation, il y a le petit homme qui, s'il a un emploi, probablement assommant, oeuvre toute la semaine le dos courbé. Au volant de sa bagnole, il contrôle des chevaux...vapeur. Il se défoule...

Jean de LOTINVILLE

AU 3 FÉVRIER: 1614 DONATEURS ONT CONTRIBUÉ \$23,087.75

Le "Coup de pouce"

Vous voulez que **LA LIBERTÉ** survive et continue à progresser, malgré la récession qui affecte toutes les entreprises? Donnez "un Coup de pouce" au journal. Quel que soit le montant que vous souscrirez, il sera d'une aide assurée.

MERCI

COUPON-RÉPONSE

"Coup de pouce"

Je vous adresse \$_____ à titre d'abonnement de soutien à LA LIBERTÉ, MON JOURNAL.

NOM:___

ADRESSE:

Envoyez au "Coup de pouce", LA LIBERTÉ, C.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba.

L'équipe de Réal Bérard se signale de nouveau



L'équipe de sculpture sur glace du Manitoba formée de Réal Bérard, Don Berg et Harry Havey a remporté la compétition nationale de sculpture sur glace au Carnaval d'hiver de Québec et a obtenu la première mention honorable se classant derrière l'Italie dans la compétition internationale.

L'équipe du Manitoba représentant le Canada dans la compétition internationale a construit une sculpture conçue par Réal Bérard et appelée "La légende des clairons". C'est une légende des

Chipewyans (Dene) qui appellent Caribou l'aurore boréale. Elle raconte entre autres que lorsque des ténèbres de l'hiver émergent des arabesques colorées qui se déplacent dans le ciel du nord, c'est qu'une main mystérieuse caresse la fourrure du caribou céleste. Quand les lueurs de l'aurore boréale sont intenses, les caribous sont nombreux dans les cieux.

Pour se qualifier pour la compétition internationale, l'équipe auparavant remporté la compétition nationale avec une sculpture aussi conçue par Réal Bérard et appelée "Margot et Ti-Gallop". Celle-ci a été conçue d'après un jouet de bois francomanitobain composé d'une petite fille avec un cheval sur roues.

L'an dernier l'équipe du Manitoba, composée de Réal Bérard. Don Berg et Miguel Joyal avait remporté le 1er prix au concours international avec la sculpture appelée "La légende du cheval blanc". C'est d'ailleurs cette sculpture que reproduira l'équipe de Réal Bérard dans le parc Provencher durant le Festival du Voyageur.

En deux ans l'équipe de M. Bérard a donc remporté 3 premier prix et obtenu une 2e place au concours de sculpture sur glace du Carnaval de Québec, ce qui est excellent compte tenu de la qualité des équipes en présence. L'équipe de M. Bérard était parrainée par les Ministères des Affaires culturelles et du Patrimoine et du Développement économique et du Tourisme, du Manitoba.

Yvon GIROUX



Le nouveau programme de formation professionnelle répondra-t-il aux besoins des francophones hors Québec?

Dans une lettre adressée à l'Honorable Lloyd Axworthy en date du 2 février 1982, la présidente de la Fédération des francophones hors Québec, Mme Jeannine Séguin, souligne l'importance d'une réorientation du programme de formation professionnelle annoncée au début de l'année et réclame une juste part de ces programmes pour les francophones hors Québec.

Selon Mme Séguin, "il est indispensable que les mécanismes pour la formation professionnelle soient adaptés afin de permettre à notre population de profiter des emplois qui sont générés par la technologie moderne".

Soulignant les faiblesses des structures d'éducation et de formation pour les francophones hors Québec, Mme Séguin espère que le nouveau programme de formation professionnelle sera conçu et établi de façon à leur permettre de pouvoir se qualifier suffisamment pour avoir accès aux postes plus spécialisés qui demandent à être comblés. "Nous osons espérer que le nouveau programme de formation que vous voulez implanter comprendra des dimension francophones suffisantes pour répondre aux besoins énormes des francophones hors Québec", insiste Mme Séguin.

Mme Séguin déplore que les francophones hors Québec n'ont malheureusement pas pu profiter également de ces programmes de main-d'oeuvre fédéraux. Et ce, malgré la Loi sur les langues officielles et malgré les efforts du gouvernement fédéral pour implanter le bilinguisme au pays.

La présidente de la FFHQ demande au ministre quelles sont les mesures qu'il a prises ou entend prendre lors de ses négociations avec les provinces à majorité

anglophone "pour assurer aux francophones hors Québec une formation adéquate et une part équitable de ce marché de plus en plus spécialisé de l'emploi".

LES LETTRES A LA LIBERTE

Vous n'êtes par d'accord avec certaines opinions exprimées dans le journal? Parfait. Écrivez. Faites valoir votre point de vue. Votre lettre, toujours de bon goût, sera publiée si elle ne s'en prend pas à l'intégrité des personnes. Bien entendu, il faut signer, indiquer son adresse et son numéro de téléphone.

La direction

LA LIBERTE

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,700 foyers du Manitoba français.

Membre de l'association de la presse

APFIC

Directeur: Claude GAGNÉ Journaliste: Yvon GIROUX Composition: Arlette LACHIVER Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON Montage: Gilbert PAINCHAUD Sécrétaires: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823. Les locaux sont situés au Centre culturel francomanitobain 340, boulevard Provencher.

L'abonnement annuel coûte: \$15:00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited. 1101, rue Keewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: No 0477

LA LIBERTÉ 340, boulevard Provencher Saint-Boniface R2H 3B4

S FRAIS

1 an : ANNUELLEMENT 3-5 ans : ANNUELLEMENT

- Un régime enregistré d'épargne retraite n'entraînant absolument aucun frais
- Renseignez-vous sur la possibilité de transférer votre présent REER à notre

FONDE EN 1880

- Option Epargne à 14% avec intérêts crédités semi-annuellement. Taux passible d'une révision trimestrielle.
- Écrivez, téléphonez (à frais virés) ou passez à notre succursale pour obte nir une brochure de 16 pages et un nécessaire REER
- Winnipeg: 286 Smith Street (204) 942-5515

MEMBRE: SOCIETE D'ASSURANCE-DEPOTS DU CANADA

Festival du Voyageur

L'auberge du violon, Centre Saint-Louis, angle du boulevard Provencher et de la rue Nadeau. Toutes les personnes intéressées à participer au concours des violoneux du 14 au 19 février, téléphonez à Benoît Lambert au No 233-6067. Organisé par les Chevaliers de Colomb, Conseil de Saint-Boniface No 3158.

La garderie "Minny Mites"

619, rue Des Meurons,

ouverte du lundi au vendredi de 7h15 jusqu'à 18 heures. Personnel qualifié. On y parle le français et l'anglais. Subvention gouvernementale. Services à plein temps ou à temps partiel. Téléphonez-au No 233-6366.

La "chanson thème" des 6e Choralies est dévoilée.

La chanson "Au coeur du grand ays" deviendra la "chanson thème" des 6e Choralies Internationales tenues cet été au Manitoba. C'est le président de l'ACM, M. Oril Tétreault qui en a fait l'annonce la semaine dernière lors d'une conférence de presse. Cette chan-son, une collaboration de Mme Gemma Boily-Larivière pour les paroles et de Gérard Jean pour la musique, s'est méritée un prix de \$1,000 présenté par M. Roland Couture de la Fondation Radio Saint-Boniface.

Il v eut huit participants qui présentèrent neuf compositions à ce concours dont le but était de trouver une chanson de fête assez facile à apprendre pour que tous puissent la fredonner durant les Choralies. Le choix de la chanson a été fait le 17 janvier dernier par un jury de cinq personnes, tous reliés au domaine musical: le père Martial Caron, Mme Monique Hébert, Mme Gustave Nergeron, Ken Adams, et René Charrier.

Les gagnants

Lorsqu'elle pris connaissance du concours, Mme Boily-Larivière eut tout de suite l'idée d'y participer. Elle jeta quelques rimes sur le papier et les emporta avec elle lors des vacances familiales au bord de la mer. Puis lorsque sa chanson fut refusée à l'exemple de six autres compositions lors du premier lancement du concours, elle décida de confier à Gérard Jean le soin de composer la musique. En septembre dernier, le concours était relancé et la suite est maintenant de



Quatre des cinq juges entourent les deux gagnants. De gauche à droite: M. Ken Adams, le père Martial Caron, les gagnants Mme Gemma Boily-Larivière et Gérard Jean, Mme Monique Hébert et M. Gustave Bergeron.

Ce qui a décidé Gérard Jean à écrire la musique de cette chanson, c'est que le texte était vivant et accessible à tous. Pour celui que l'on surnomme "Ziz", ce texte représentait bien la fierté de leur coin de pays.

Dans le premier couplet de "Au coeur du grand pays", Mme Boily-Larivière y va d'une description physique de sa province natale. Dans le deuxième, c'est sa réponse au "fouet", à Pierre Lalonde comme elle l'appelle, qui dans une de ses chansons dit qu'à Winnipeg les nuits sont longues. Puis dans le dernier couplet, c'est son cri du coeur et d'espoir en l'avenir du français au Manitoba

L'Alliance Chorale Manitoba publiera un recueil qui en plus de la chanson thème contiendra les meilleures chansons présentées au concours, et d'autres pièces de son répertoire y compris celui du concert d'ouverture des Choralies. Il est possible aussi qu'une cassette contenant toutes ces chansons soit accessible au grand public, selon Mme Marie Fournier de l'ACM.

Par la même occasion M. André Beaumier, directeur musical national de l'Alliance Chorale canadienne, a donné un aperçu des ateliers musicaux des prochaines Choralies. Les choristes inscrits à cette semaine de chant choral pourront choisir parmi les 13 ateliers offerts, celui qui leur plaît le mieux et qu'ils fréquenteront chaque jour en vue du concert de clotûre le 7 août prochain.

Yvon GIROUX

Le défi "Eveready/Energizer" des habilités au hockey

À l'intérieur d'un programme à long terme visant à encourager les jeunes Canadiens à mesurer leurs habilités au hockey, l'Association canadienne de hockey amateur en collaboration avec "Eveready/Energizer" une division d'Union Carbide a lancé à travers le Canada un programme pour les jeunes de 7 à 16

Ce programme a été développé par les techniciens de l'ACHA pour fournir une base permettant de mettre à l'épreuve et de mesurer les progrès réalisés par les jeunes joueurs de hockey et de comparer leurs résultats avec des joueurs du même âge. Le livre sur le défi "Eveready/Energizer" des habilités au hockey a été envoyé à 25,000 instructeurs et à plus de 650,000 jeunes du hockey mineur du



Guy Lafleur et son fils Martin, âgé de 6 ans (99?)

Canada. Pour plus d'informations vous pouvez écrire à: M. Murray Costello, Président de l'Association canadienne de hockey amateur, 333, River Road, Vanier, Ontario K1L

COUNTRY, KITCHEN

fête le...

... en vous présentant

DES METS SOIGNEUSEMENT PRÉPARÉS POUR L'OCCASION

"La soupe aux pois et la tourtière"

Tout en gardant nos spéciaux de chaque jour

LUNDI: repas pour deux, spaghetti et sauce à la viande, seulement \$6.99

MARDI: Côte de boeuf barbecue

MERCREDI: Poulet barbecue

JEUDI: Entrecôte de porc

VENDREDI: Filet de sole ou Foie et oignons

SAMEDI: Rôti de boeuf

DIMANCHE: Souper à la dinde

Agence D'Eschambault

AVIS AUX ANNONCEURS

Nous rappelons à nos fidèles annonceurs

que la date de tombée pour les annonces

est le

VENDREDI À 17 HEURES.



Se spécialise dans tout genre d'assurance générale, maison, auto et assurances d'affaires HEURES SPÉCIALES D'OUVERTURE

> **EFFECTIF LE 22 FÉVRIER** Du lundi au vendredi: 9h à 19h Samedi:10h à 14h

Téléphone: 247-4816 136, boulevard Provencher

10, rue MAIN

ouvert 24 heures/24

TÉL.: 453-1107

Cartes VISA, MASTER CHARGE acceptées

- GRAND PARKING -



Gérald Boulet Propriétaire-gérant

LES 20 ET 21 MARS, "envoyons d'l'avant nos gens" ... C'EST L'ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA



Des fleurs pour la Saint-Valentin



Une ancienne légende persane veut que la tulipe rouge ait pris naissance dans les larmes d'un amoureux pour devenir par la suite un symbole perpétuel de l'amour. Cette légende se perpétue d'année en année et les fleuristes affirment que les tulipes, et les fleurs en général, sont devenues le choix préféré des amoureux comme cadeau de la Saint-Valentin.

Dans tous les coins du monde, les amoureux marqueront le Jour de la Saint-Valentin, le 14 février, en envoyant des cartes et des fleurs aux personnes qui leur sont chères. Il semblerait toutefois que la Saint-Valentin n'a rien à voir aux fleurs. On a connu dans l'histoire deux saints de ce nom. Tous les deux ont été martyrisés à Rome le 14 février, à plusieurs années d'intervalle, et, à ce qu'on sait, il n'y avait pas de femmes dans leur vie.

Toutefois, la tradition qui veut que l'on réserve un jour de l'année pour les amoureux remonte aux temps les plus anciens. Avant l'ère chrétienne, il y avait une coutume à Rome qui voulait que chaque jeune homme choisisse au hasard le nom d'une jeune fille dans un vase et c'est elle qui devenait sa compagne pour les fêtes qui allaient suivre. Les Romains ont transplanté cette coutume en Angleterre et elle a été conservée un peu partout au monde depuis ce temps.

Une autre légende voulait que les oiseaux choisissent leur compagne d'accouplement ce jour-là. Et dans certaines régions de l'Angleterre, on croit encore que le jeune homme deviendra amoureux de la première jeune fille qu'il rencontrera le 14 février.

Au 14e siècle, on faisait un cadeau, d'ordinaire une paire de gants, à la

jeune fille dont le nom était tiré au sort. Il semblerait que les premiers valentins de papier remontent au 16e siècle, et en 1669 parut un receuil de poèmes qui servait à ceux qui voulaient adresser des compliments par écrit. À la fin du 18e siècle, les artistes ont commencé à faire publier toutes sortes de cartes, aussi originales les unes que les autres, à l'occasion de la Saint-Valentin. Il se vend encore un grand nombre de ces cartes de nos jours.

Les fleurs naturelles accompagnent souvent les voeux de la Saint-Valentin. Parmi les fleurs printanières les plus en vogue en cette circonstance il y a les tulipes rouges, les jonquilles dorées et les jacinthes odoriférantes. Il n'y a pas que les jeunes gens qui achètent de ces fleurs printanières, au dire des fleuristes canadiens. On raconte, par exemple, le cas d'un jeune marié qui acheta une douzaine de tulipes roses dans un pot pour le premier jour de la Saint-Valentin qui suivit le jour de leur mariage. Lorsqu'arriva le printemps, ils plantè-rent les bulbes de fleurs dans le jardin, et chaque année, au mois de mai, sa femme peut admirer les tulipes dont il lui a fait cadeau par les années passées. Cette année, ce couple fête son 25e anniversaire de mariage. Ils ont commandé 25 tulipes rouges qu'ils p plus tard dans leur jardin de la Saint-Valentin en souvenir de jours heureux.

To The Pare (2)

Tél.: 247-7072

630, rue des Meurons, Saint-Boniface



Restaurant Continental

BUFFET TRADITIONNEL POUR LE FESTIVAL DU VOYAGEUR

Du 15 au 20 février, de 12h à 15h

(incluant tourtière, fèves au lard, ragoût de bison, "cretons", pudding au pain, tarte au sucre, etc.) Ouvert de 12h à 15h - 17h à 02h00 - STATIONNEMENT GRATUIT

NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CRÉDIT

LE 6 JANVIER

Le Comité de parents du Collège de Saint-Boniface présente un mémoire à la Commission scolaire

CE SOIR ÉTAIT LÀ!

LE 11 JANVIER

La maison de Gabrielle Roy est à vendre. Des financiers québécois sont intéressés

CE SOIR ÉTAIT LÀ!

LE 14 JANVIER

Ouverture d'un bar au CCFM?

CE SOIR ÉTAIT LÀ!

LE 19 JANVIER

Un nouveau Surintendant est nommé à la Commission scolaire de Saint-Boniface

CE SOIR ÉTAIT LÀ!

LE 20 JANVIER

600 parents manifestent devant la Commission scolaire de Saint-Boniface

CE SOIR ÉTAIT LÀ!

LE 25 JANVIER

Le cas Roger Bilodeau est remis aux prochaines assises de la Cour suprême

CE SOIR ÉTAIT LÀ!

LE 27 JANVIER

Lancement officiel du Festival du Voyageur

CE SOIR ÉTAIT LÀ!

LE 3 FÉVRIER

Le procès intenté par Laval Cloutier contre le Collège de Saint-Boniface est reporté en mars

CE SOIR ÉTAIT LÀ!

La Commission canadienne du Blé refuse d'amélorer ses services en français.

CE SOIR ÉTAIT LÀ!

DU 14 AU 19 FÉVRIER

Le Festival du Voyageur se déroulera à Saint-Boniface

CE SOIR SERA LÀ!

LES 20 ET 21 MARS

Congrès de la Société franco-manitobaine

CE SOIR SERA LÀ!

CE SOIR

POUR VOUS INFORMER SUR LA FRANCOPHONIE, PARTOUT... POUR VOUS... CE SOIR EST LÀ!

Animation: Pierre Chevrier Réalisation: Richard Simoens



Serge Savard n'a aucun regret



Serge Savard et sa charmante épouse Paulette.

Samedi soir, Serge Savard retournera sur la glace du Forum de Montréal pour la première fois depuis son retour au jeu ayec les Jets de Winnipeg. En ressent-il un sentiment particulier? Bien calé dans un fauteuil de sa splendide résidence et après avoir tiré une bouffée de son éternel cigare, il répond qu'en fait il a bien hâte que cela soit terminé. Il aurait même préféré ne pas jouer ce soir-là. Car voyez-vous, il sait bien qu'il sera l'objet d'une attention particulière voire même démentielle de tous les medias de la province, qui à cause de la compétition que chacun se livre le questionneront de long en large pour obtenir LA manchette.

Au Québec, c'est bien connu, le hockey ce n'est pas un sport c'est une religion. Dans chacun des cinq quotidiens de Montréal, des journalistes sont affectés à la seule couverture de l'équipe et ce sans compter les stations de radio qui suivent régulièrement les activités du Canadien. Chacun de ces jour-

nalistes doit traiter la nouvelle de façon différente bien sûr, mais cela occasionne parfois que de simples incidents soient montés en épingle. La nouvelle, en passant par tant d'intermédiaires, se gonfle tellement parfois qu'elle atteint le point d'éclatement.

Pour lui, qui a trouvé à Winnipeg une couverture des événements sportifs beaucoup plus normale, c'est presque le retour aux enfers. Ici un seul quotidien et une station de radio couvrent toutes les parties de Jets et cela lui convient parfaitement.

À Montréal un peu tout le monde, y compris les journaux et les stations radiophoniques, lui avait tellement répété qu'à 35 ans il était trop vieux pour poursuivre sa carrière, que psychologiquement il en devint persuadé et annonça sa retraite. Bien sûr ce ne fut pas la seule raison, mais cela joua un grand rôle. Mais aujourd'hui retrouvant graduellement sa forme des beaux jours, il s'anime et déclare comme s'il projetait cette phrase au visage de ses dénigreurs: "Ce n'est pas vrai qu'à 35 ans, j'étais trop vieux pour continuer".

Aujourd'hui à 36, il espère retrouver sa forme d'il y a sept ou huit ans. Son instructeur Tom Watt a bien compris qu'il n'est pas nécessaire pour un vétéran comme lui, de se présenter à tous les exercises de l'équipe. C'est pourquoi s'il a besoin de repos, cela lui est accordé tout naturellement. À Montréal sous prétexte de ne pas faire de "froid" dans l'équipe, il n'en était pas question.

La décision

Si Serge Savard est sorti de sa retraite, ce n'est pas qu'il avait besoin du hockey financièrement. Car en plus d'être un grand athlète, c'est aussi un homme d'affaires averti qui a su répartir ses intérêts dans plusieurs domaines. S'il est revenu, c'est suite aux pressions exercées par les dirigeants des Jets et à cause de la possibilité de vivre une excellente expérience en permettant à ses enfants de devenir bilingues. Cette importante décision a été prise en accord avec sa femme Paulette et ses deux fils Serge junior âgé de 14 ans et Marc 11 ans. La seule qui n'a pas été consultée c'est la petite Catherine âgée de 13 mois.

"Devenir bilingues, c'est une richesse que nos enfants n'auraient peut-être pas eue si ont était resté à Saint-Bruno. C'est bien beau le français, mais en ne parlant pas l'anglais ce sont eux qui auraient été pénalisés plus tard dans notre contexte nord-américain".

Considéré comme un des leaders de son équipe, Serge Savard essaie de faire bénéficier les jeunes défenseurs des Jets de son impressionnant bagage d'expérience. Deux mois après son retour au jeu, Serge Savard n'a aucun regret et sa petite famille s'adapte très bien à son nouveau milieu. Il ne garde aucune rancune envers qui que ce soit au Québec, mais parions qu'une victoire contre son ancienne équipe au Forum et où il jouerait un grand rôle ferait oublier bien des choses.

Yvon GIROUX

CHRONIQUE DE LA TÉLÉ par Maryse LAIROT

Le retour du réalisateur prodige

De passage à Winnipeg, le créateur de la série "Les échos de la Rivière Rouge", MARCEL COLLET, est venu rendre visite à ses anciens collègues et en a profité pour leur parler des super-productions qu'il avait réalisées à Montréal. Tout d'abord: Pour fêter la Saint-Valentin, un spécial bien spécial: À VOS AMOURS qui sera diffusé le dimanche 14 février en première partie des BEAUX DIMANCHES. "Quand on pense à la Saint-Valentin, raconte Marcel, on évoque traditionnellement des coeurs. J'ai voulu faire preuve d'originalité pour marquer cette fête qui, pour moi, en est une de gaîté, de réjouissances et bien sûr d'amour.

J'ai donc fait appel à deux invités bien spéciaux: Nick et Rose, deux marionnettes qui vivent, sur scène, une histoire pleine d'humour et de sensibilité, une histoire où évoluent et éclatent les émotions, tandis qu'à côté d'eux, de très grands interprètes de la chanson se produisent dans de magnifiques décors et des costumes prestigieux. Et pour les citer: Jean-Pierre Ferland, Nanette Workman et Nicole Martin".

Les marionnettes ont été crées par Pierre Regimbald à qui l'on doit les marionnettes de Passe-Partout.

Le texte est signé Michèle Poirier, la scénariste de cette émission qui plaît tant aux enfants.... et aux parents.

Màrcel a d'autres projets, et en particulier, une super émission sur le tango, une émission rétro au cours de laquelle il invitera les plus grands danseurs de l'Argentine.

En attendant, rendez-vous le 14 février à l'antenne de CBWFT et "À VOS AMOURS".

Le même jour, mais un peu plus tôt, soit à 15h00, l'émission HEBDO DIMANCHE diffusera une chronique de Manitoba Express sur la religion au Manitoba, son évolution et son implication dans la collectivité francophone.



Et à GÉNIES EN HERBE, le dimanche 14 février â 17h30: L'équipe de Sainte-Anne affontera celle du Collège St-Paul. L'animateur Louis Lemieux mettra les connaissances générales de nos étudiants à l'épreuve en leur posant des questions portant sur des sujets très variés.

Une grande première à la télévision: EVITA PERRON, drame biographique retraçant la vie d'une femme exceptionnelle, personnage admiré et hai en même temps par les Argentins qui à force d'ambition, de travail et d'intelligence, est parvenue à se hisser au sommet du Gouvernement de ce pays.

Il faut également souligner la remarquable interprétation de Faye Dunaway dans le rôle d'Evita Perron et de José Ferrer dans celui de Juan Perron.

Une série exceptionnelle, à ne pas manquer, tous les vendredis à 19h30, à partir du 19 février.

COUNTRY. KITCHEN

Home of the "Bois Brûlés" Pancake Breakfast Lundi 15 au samedi 20 février - de 7h à 11h

fête le...

estival du lloyageur

en vous présentant

DES METS SOIGNEUSEMENT PRÉPARÉS POUR L'OCCASION

"Soupe aux pois, tourtière, ragoût de pattes de cochon, fèves au lard"

Tout en gardant nos spéciaux de chaque jour

LUNDI: repas pour deux, spaghetti et sauce à la viande,

seulement \$6.99

MARDI: Côte de boeuf barbecue MERCREDI: Poulet barbecue

MERCREDI: Poulet barbecue **JEUDI:** Entrecôte de porc **VENDREDI:** Filet de sole ou Foie et oignons

SAMEDI: Rôti de boeuf

DIMANCHE: Souper à la dinde

270, chemin Sainte-Anne

Tous les jours de 7h à 24h (samedi et dimanche à 01h00)

TEL.: 257-8542

Licence de débit de boissons - GRAND PARKING -

Cartes VISA, MASTER CHARGE, AMERICAN EXPRESS, acceptées



Votre hôte

LES 20 ET 21 MARS, "envoyons d'l'avant nos gens" ... C'EST L'ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA



Bientôt le carnaval d'hiver

À tous les paroissiens de Lorette et des villages voisins. Vous avez le goût de réchauffer votre hiver si rigoureux, et vous amuser? Donc réservez la fin de semaine du 26, 27 et 28 février et venez au carnaval d'hiver de Lorette. Nous avons trois jeunes candidates qui se présentent reine du carnaval: Patti Beal qui fréquente l'institut Collégial de Lorette, 8e année, Summer Paull, 9e année et Brenda Wilson, 12e année. Ces trois jeunes filles travaillent très fort à la vente de billets, elles ont besoin de tout votre encouragement et de votre support. Voici quelques activitées qui se dérouleront durant le carnaval. Vendredi le 26 février à 19h30 l'ouverture officielle par le maire M. Marcel Roch, M. William Danvichuck, maître de cérémonie, fera la présentation des trois candidates du carnaval, suivi de quelques mots du président du Club Sportif, M. Georges Mallette. À 10h une joute de hockey par les Juvéniles, suivi d'une danse au son

Prompt Rétablissement

Nos prières et meilleurs voeux de prompt retablissement accompagnent Jean Jolicoeur hospitalisé depuis plusieurs semaines, ainsi que Mme Blanche Gauthier et M. Ovide Vielfaure.

Lilliane LANSARD

Visitez

DUCHARME BOOK STORE

192, rue Marion Saint-Boniface

Vendez ou échangez vos livres. Procurez-vous de la lecture à moitié prix. - Livres - Comics - Magazines

Tél.: 233-6839

de la musique (Stéphan Bahr Sound Services) les billets sont \$3.50 chacun. Samedi matin le 27 février, déjeuner aux crêpes, plusieurs joutes de hockey mineur, "Poker Derby", "Cross Country Şki a thon", à 13h un concours de bébés. À toutes les mamans: hâtez-vous d'enregister vos bébés, il y a de jolis prix et

Pour rendre le carnaval encore plus attrayant il y aura à 19h un concours de violonistes de bon vieux temps, ne manquez pas est événement qui paraît des plus intéressants. Dimanche la dernière journée du Carnaval, déjeuner aux crêpes à 9h, joute de ringette, course, et la distribution des trophés. À 14h30 un groupe de jeunes présenteront leurs talents au patin de fantaisie. À 16h Mile Jacqueline Simard, reine du carnaval 1981, aura le plaisir de couronner la reine 1982. Le tout se terminera par un délicieux souper au chili.

Calendrier

Dans le cadre du Festival Lagimodière le Comité de Parent organise un festival pour l'école du 15 au 19 février. Le Comité de Parent servira un dîner aux fèves au lard et à la galette, lundi le 15 février aux élèves et professeurs.

La Municipalité rurale de Taché

En réponse à l'invitation de notre correspondante de Lorette j'offre ces quelques mots au nom de la Municipalité de Taché pour l'année qui vient de

À la fin de l'année on a appris que la population de la Municipalité était de 5,845 selon le calcul préliminaire du recensement fédéral. Ceci représente une augmentation de 31.7% au dessus du nombre de 4,436 en 1976. L'augmentation a été plus forte dans les villages de Lorette et Landmark mais il y eu un accroissement à travers la Municipalité.

Les routes municipales ont été améliorées durant l'année par une couche abondante de gravier sur presque tous les chemins. Aussi un grand nombre de ponts en bois furent remplacés par de gros tuyaux. Dans le village de Lorette les travaux de scellement de rues, commencés en 1980, furent complétés.

Notre département de feu a continué à fournir un bon service de protection contre l'incendie. La nouvelle équipe située à Sainte-Geneviève sera bientôt en pleine vigueur. Ceci réalise le but d'améliorer le service de protection incendie dans la partie est de la Municipalité et servira à réduire les primes d'assurance incendie.

Durant l'année les électeurs et contribuables du district du Centre sportif de

Lorette on voté par 451 contre 343 voix en faveur d'un emprunt du montant requis pour installer de la glace artificielle dans la patinoire de Lorette. La province a autorité une subvention de \$20,000.00 pour ce projet dans les cadres du "Sports Facilities Program". Cette amélioration s'ajoutera à la glace articifielle dans la partie du "curling" du même complexe en place depuis 1973. Le club du "curling" eut une très bonne année l'hiver dernier et tout va bien encore cet hiver.

Malgre la sécheresse du début de la saison la moisson fut bonne en 1981. En effet, pour plusieurs fermiers le rendement a été le meilleur qu'ils ont eu depuis dix ans. J'espère que le prix du grain et des autres produits agricoles sera suffisamment élevé pour accorder à nos cultivateurs le revenu requis pour combler leur coût d'exploitation qui ne cesse d'augmenter.

Durant l'année un total de \$1,613,400. 00 fut payé en taxes foncières comparé à \$1,589.891.00 en 1980. On n'est pas encore arrivé à fixer le taux mais je n'oserais pas prédire un taux réduit

> **Marcel ROCH** Préfet, Municipalité rurale de Taché Lorette, Manitoba

Près de 95% de la population mondiale vit dans des pays qui ont adopté le système métrique, et parmi les nations industrialisées qui n'ont pas ce système, il existe une tendance universelle à l'adopter.

Étant donné que la plupart des nations industrialisées ont adopté ou se proposent d'adopter le système



métrique, le Canada doit effectuer la conversion ou risquer de nuire à sa position sur le marché international.

En 1979, plus de 30% du total de nos exportations vers les États-Unis se composaient d'automobiles et de pièces; un pourcentage élevé et croissant de ce commerce se fait maintenant en unités métriques.



La Broquerie

Déboires chez les Habs

Il faudra leur rappeler que ce sont eux les Habs. L'année qui avait débuté exceptionnellement bien pour nos hommes semblerait vouloir devenir ordinaire. L'équipe qui caressait le rêve de voir fléchir les Canadiens de Saint-Pierre et de finir en première place, eh bien, la voilà en 3e place derrière Sainte-

À quoi attribuer ces difficultés récentes? (2 défaites et un match nul dans les 4 dernières parties). Il faut d'abord regarder chez les autres équipes qui apprennent à neutraliser la force offensive des Habs. Certaines équipes plus faibles s'appliquent à fournir une défensive solide et à attendre les opportunités et ça leur a profité. Les difficul-tés sont aussi dues à l'impossibilité pour la défensive de limiter les buts contre. Il est difficile de demeurer vainqueurs lorsqu'on se fait compter 4, 5 6 ou 7 buts par match.

Disons aussi que les Habs n'ont pas obtenu devant leur filet ces arrêts clés qui souvent font la différence sur le compte final. Certains blâmeront le pilote Seidler de manquer de confiance en son "chou-chou" des foules, Billy Champagne. Quoiqu'il en soit dans les six parties de saison qu'ils leur restent, les Habs ont à affronter les équipes de Sainte-Anne, Saint-Pierre, Grunthal et Mitchell. Ils devront alors faire la preuve qu'ils peuvent adapter leur jeu à un style plus défensif et plus sûr. Peut-être alors pouvons-nous espérer voir la coupe à La

Dans un autre ordre d'idées, l'équipe d'étoiles de la ligue vient d'être nommée. On y retrouve de La Broquerie Gilbert Dubé (meilleur compteur de la ligue avec 71 points), Renald Piché et Ronald

Si le jeu des Habs s'est quelque peu gâté ces dernières parties, l'enthousiasme des partisans est demeuré

intact. Ceux-ci ne demandent rien de moins qu'une série finale.

Rino OUELLET

Décès de **Denis Carrière**

Les gens de La Broquerie ont été attristés d'apprendre le décès de Denis Carrière le 28 janvier après une longue maladie. Âgé de 46 ans, Denis était le père de cinq jeunes enfants soit Gilbert, 11 ans, Robert, 10 ans, Patrick, 7 ans, Louise 2 ans et Lynne 1 an. Il laisse aussi dans le deuil son épouse Mariette (née Dubois) et ses frères et soeurs; Georges, Anne Phillips, Marie Anderson, Jean, Germaine Lajoie, Gerald, Paul-Emile, Gilbert, Léo, Lillanne, Gracia et Aline Finch. Denis a été inhumé à La Broquerie le 1er février.

> ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

Fontaine Electrique Ltée...

165, boulevard Provencher, Saint-Boniface Téléphone: 233-7425

"Flea Market"

Hôtel Viscount-Gort 1670, avenue Portage Dimanche 14 février 11h00 à 16h00

UN DES DERNIERS CHASSEURS-TRAPPEURS DU MANITOBA MARDI 16 FÉVRIER À 20h00



Pour Gérard Boulet, "chasser c'est récolter les fruits de la nature, sans exagération ni extermination". Il a acquis une connaissance empirique des techniques de trappe et il vous invite à le suivre, dans les bois, où il vous parlera, avec sensibilité, de la nature.

Réalisation: Maurice Arpin Photo: Roland Lavoie



Précieux-Sang

Les activités de la paroisse

Les gradués de l'école du Précieux-Sang (1976) organisèrent avec grand succès un souper afin de venir en aide à M. Robert Vielfaure, paralysé suite à un accident. Robert fut heureux de rencontrer tous ses amis à cette soirée. L'argent perçu par cette activité sera versé au Fond Vielfaure.

La paroisse tient à féliciter Mme Henriette Lamoureux qui a bien voulu accepter la charge de syndic. Meilleurs voeux de succès. La paroisse tient aussi à remercier M. Roméo St-Amant pour son dévouement et sa précieuse coopération aux oeuvres de la paroisse pendant ses deux ans, comme syndic.

Les gens de la paroisse Précieux-Sang sont fiers de constater qu'un groupe de la paroisse participe active-ment au Festival. En effet la famille Lessard (Lorraine, Rachel, et Philippe) accompagnée de Mme Irène Arnaud présente un spectacle des belles vieilles chansons du bon vieux temps au Foyer Saint-Vincent, Centre Taché et au Foyer de Saint-Boniface. De plus les gens auront l'occasion de les entendre au Télé-Relais le mercredi 17 février. Nous leur souhaitons beaucoup de plaisir à semer la joie et nous espérons qu'ils reviendront l'année prochaine.

Chez les Chevaliers de Colomb

Félicitations aux gagnants et aussi à tous les élèves de la première à la sixième année qui ont participé au concours de dessin. Le but de ce concours était de promouvoir l'aspect religieux de la fête de Noël.

Le conseil, responsable des prix, aimerait remercier Sr Cécile Trudeau pour son dévouement à l'organisation de cette activité.

Les Chevaliers organisent une vente de garage. Tous les profits seront versés pour l'achat d'un nouvel orgue pour notre église. Cette vente aurait lieu durant la fin de semaine du 19 au 21 mars au Club Traverse, 267, rue Traverse. Déjà le conseil invite les paroissiens à mettre de côté les objets qui pourraient servir à cette vente.

Philippe LESSARD



Les responsables et des gagnants du concours de dessin. Rangée du haut (de gauche à droite): M. Léo Beaupré (Grand Chevalier), Louis Dumas, Sylvie Schmitt, Corinne DeJong, Brian Morgan, Sr Cécile Trudeau. Rangée du bas: Théresa Kielhorn, Tana Boucher, Daniel Beaudry, Nicole Lavoie, Lynne Normandeau.



• Saint-Malo • Saint-Pierre • Fort-Rouge • Saint-Norbert • Sainte-Anne • Starbuck •



Collège secondaire de Saint-Boniface

Comité: Gisèle Dupasquier, Lucienne Loiselle, Paul Préfontaine. Jean-Louis Ouellette (photographe).

Le Festival du Voyageur au Collège

La semaine du Voyageur sera mouvementée au Collège! D'ici le festival des groupes monteront des sculptures de glace tandis que d'autres construiront une "surprise" pour le défilé. De plus, des activitées sont prévues toute la semaine.

Dès lundi matin le 15 février, de 8h à 10h nous invitons les parents à accompagner leurs jeunes à des déjeuners aux crêpes selon l'horaire suivant:- le lundi 15 février - les 9e - le mardi 16 février - les 10e - le mercredi 17 février - les 11e - le jeudi 18 février - les 12e.

Les déjeuners seront animés par des élèves qui nous divertiront à la manière du festival.

S'organisent aussi au cours de la semaine des compétitions telles que ballon monstre, course à tricyclette, course à toboggan et à raquette en n'oubliant pas la danse du Voyageur. Le clou de la semaine: un spectacle pour tous les étudiants par le groupe folk-rock acadien les Bois-Franc.

Comme chaque année cela promet d'être une semaine fantastique!

Christine Lachance et Suzanne Druwé dans les pays chauds



Le programme AFS a choisi deux de nos étudiants encore une fois. C'est le 6 février que Christine Lachance et Suzanne Druwé partent, Christine pour Costa Rica et Suzanne pour Curitiba au Brésil. Elles partent maintenant car l'année scolaire débute en février dans ces pays, Et elles reviendront en février 1983, riches d'une expérience sans

Voici un extrait des quelques mots d'adieu qu'elles ont adressés aux étudiants du Collège le 3 février 1982.

Si, en septembre, quelqu'un m'avait dit que je partirais en février pour Costa Rica en Amérique Centrale, j'aurais été loin de les croire. Le désir de faire partie de AFS m'est venu quand j'ai rencontré Andrès et Amparo qui sont avec nous cette année et aussi en correspondant avec une de mes bonnes amies au Québec qui revient juste du Brésil. AFS est un programme qui donne la chance aux aventureux et aux courageux d'aller vivre une expérience unique dans un pays étranger. J'aimerais remercier toutes les personnes qui m'ont encouragée, spécialement Andrès et Amparo. Je souhaite la même chance à plusieurs d'entre vous.

Christine Lachance



J'avoue que j'ai un peu peur de partir pour un an à 5,000 milles de la famille. Je suis triste aussi de quitter mes amis fantastiques. Vous êtes tous très encourageants. Mais je suis certaine que ça vaut la peine de partir et de faire l'expérience même si ce n'est que pour revenir vous en parler. AFS permet certainement aux jeunes comme moi de mûrir et de devenir meilleurs, de vivre avec une autre famille et de créer de vrais liens d'amitié. Pour moi, c'est ça AFS!

Suzanne Druwé

Bonne chance Christine et Suzanne.

La météo au CSSB

Il se peut qu'à l'avenir les temps froids au Manitoba soient prédits par un diplômé du collège. Dans le but de recruter des francophones dans les services de l'environnement atmosphérique, M. Normand Guérin et M. Claude Lauzé agents de recrutement à la direction générale d'Environnement Canada ont visité le collège le vendredi 29 janvier.

En plus d'une exposition sur les carrières en météorologie il y a eu une présentation à deux reprises durant la journée. Une centaine d'élèves y ont assisté et une quinzaine ont démontré un intérêt particulier dans ce domaine, M. Guérin a laissé savoir aux collégiens qu'il voyait beaucoup de potentiel dans sa population étudiante. D'autre part les élèves de la dixième et onzième années ont pris part au Symposium sur les Carrières qui s'est tenu au Centre des Congrès les 1 et 2 février. À ce symposium ils ont pu se renseigner sur une centaine de professions, renseignements qui leur sont parvenus de personnes qui travaillent dans leurs métiers respectifs. En tout, neuf milles étudiants en provenance de cent soixant-cinq écoles ont assisté à ce symposium Puisque le monde du travail est à se diversifier de plus en plus, il importe que nos jeunes soient

Déjeuner aux crêpes de l'école entre 7h30 et 9h15.

L'école Lacerte, située 1101, Aue prepare a teter Festival du Voyageur avec un déjeuner aux crêpes, le mardi 16 février et le mercredi, 17 février. Ce déjeuner aura lieu au petit gymnase

Le comité de parents adresse une sont intéressés à venir déguster de délicieuses crêpes. Venez en famille ou avec vos amis. Tous seront les bienvenus.

Les ventes de la Régie des alcools augmentent de 14.3%

Selon le 58e rapport annuel de la Régie des alcools rendu public par le Procureur général M. Roland Penner, les ventes de la Régie ont augmenté de 14.3% passant de \$192,268,053 pour l'année fiscale se terminant le 31 mars 1980 à \$219, 778,233 pour l'année 1981.

Toujours selon ce même rapport les bénéfices bruts ont augmenté de 13.7% de \$79,206,446 à \$90,035,790 La vente de la bière a augmenté de 795,370 à 820,086 hectolitres, les spiritueux de 95,488 à 98,135 hectolitres et les vins de 63,454 à 67,327 hectolitres.

C'est une modeste augmentation

de la consommation par capita de boissons alcooliques, puisque la consommation de vin passe de 6.18 à 6.55 litres, celle des spiritueux de 9.3 à 9.55 litres et celle de la bière de 77.44 à 79.77 litres.

Le but de **Terry Fox** est atteint

L'espoir de Terry Fox d'amasser \$24 millions pour la recherche sur le cancer, \$1 pour chaque Canadien, a été atteint et même dépassé. Le Marathon de l'Espoir qu'il avait entrepris a amassé \$24.7 millions, selon la Société canadienne du cancer. D'après le dernier recensement effectué, Statistique Canada a révélé que la population canadienne était de 24.1 millions. Le marathon Terry Fox, fait par des volontaires l'été dernier, a rapporté la somme de \$3.1 millions.



PILOTE-NAVIGATEUR

Nous t'offrons une vie d'action avec des responsabilités de chef. Si tu as ce qu'il faut, tu peux recevoir un entrainement au sein du personnel navigant ainsi qu'un salaire en même temps. Enfin, tu entreprendras une carrière sûre, peu égalée dans le civil.

PENSES Y VIENS DONC JASER AVEC NOUS



COMMANDANT CENTRE DE RECRUTEMENT **DES FORCES CANADIENNES 266 AVENUE GRAHAM** WINNIPEG, MANITOBA R3C 0J8 **TELEPHONE: 949-3680** R3C 9Z9 ou à frais virés 1-800-665-8661

WRZ 19F

ASSURANCE BALCAEN-VERMETTE INC.

Lundi au vendredi: Samedi 13 février: 9h à 12h Samedi 20 février: 9h à 16h 9h à 19h Samedi 27 février:

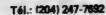
Téléphone: 257-4134



Ample stationnement à la porte

Service complet d'assurance FEU - VIE - COMMERCIAL - VOL. etc.

1053B, Autumnwood (dans a Caisse populaire du parc Windsor)





Saviez vous que...

Le Festival du Voyageur attire des participants de tous les coins de la province et même du pays à son programme sportif.

Par exemple, au tournoi international de Hockey Mineur Voyageur il y aura 16 équipes et le tournoi national ringette réunira 38 équipes. On s'attend à une moyenne de cinquante équipes aux courses de chiens attelés.

Avec la marche en raquette, les courses de ski de fond, les tournois de natation et de volley-ball, ainsi que la course Coureur de Bois, il y aura pas moins de 2,500 athlètes au Festival.

On estime que 1,600 seront de la ville, quelques 500 autres de la campagne, et quelques 400 de plus de l'extérieur de la province.

Prenez le temps de venir encourager les jeunes amateurs de sport, il y a toujours de quoi vous surprendre.

N.B. Une joute de hockey à ne pas manquer: Les Seals de Saint-Boniface contre les Alouettes de Gravelbourg, le samedi 20 février à l'aréna Bertrand à 21h30.

CHRONIQUE RADIO par Huguette LE GALL

Nos animateurs sont fins prêts pour fêter avec vous le Festival du Voyageur. Ils ont déjà revêtu la tunique et vous recevront avec toute la gentillesse et la cordialité qui les caractérisent, aux différents relais.



Stéphane et Monique

vous attendront au Précieux-Sang, pour déjeuner aux crêpes tandis que Nadine sera tous les soirs à 21h30 au Cabaret des Jeunes Pionniers.

La télévision et votre enfant

Saviez-vous que, selon le rapport de 1980 du Bureau of Broadcast Measurement de Toronto, au moins 88 p.100 des enfants regardent la télévision une fois par jour? Les enfants âgés de deux à onze ans regardent la télévision en moyenne 22 heures par semaine, soit plus longtemps qu'ils ne consacrent à toute autre activité sauf le sommeil.

La question que se posent souvent les parents est de savoir ce qu'on entend par passer "trop de temps" à regarder la télévision.

La réponse est difficile. En fait, la

décision échoit aux parents. La qualité des programmes que l'enfant regarde est beaucoup plus importante que la quantité.

Apprenez à vos enfants à choisir des programmes éducatifs quand ils sont très jeunes et c'est ce qu'ils aimeront regarder. Laissez-les écouter des programmes futiles et c'est ce qu'ils choisiront.

Cependant, il a quelques conseils généraux que M.O.J. Reynolds, directeur exécutif de l'Institut de la Radiodiffusion pour enfants de Toronto, organisme privé, vous suggère:

- Sachez ce que vos enfants regardent dès leur jeune âge et orientez leur choix vers des programmes éducatifs.
- Regardez le plus souvent possible la télévision avec eux afin de pouvoir répondre à leurs questions et connaître leurs réactions.
- Si vous croyez que votre enfant regarde trop la télévision vous pouvez vous attendre à ce que votre enfants suive votre exemple.

(Revue Le consommateur canadien - 2/82 2660, Southvale - Ottawa).

La Boutique du Livre

Heures d'ouverture du lundi au samedi de 10h à 17h

315, rue Kenny Saint-Boniface Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395



RECHERCHE

des gens qualifiés dans l'achat d'automobiles

Désirez-vous une automobile neuve ou usagée? Voyez notre "spécial"

Roger Brodeur 1981 camion 1/2 tonne - 6 cylindres - automatique - servo-freins - servo-direction - radio - pare-choc arrière - seulement \$7,975.00. Achetez votre automobile là où le service est primordial

BRODEUR Frères Ltée Saint-Adolphe

Tél.: (1) 883-2303 ou 284-1591 Winnipeg



VENTE D'ARTISANAT "Aux belles trouvailles"

Centre culturel franco-manitobain Salle d'exposition 340, houlevard Provencher

pendant le Festival du Voyageur 14 - 20 fevrier - 11h - 21h 21 fevrier - 11h - 17h

1, exposition de vieilles pièces

d'artisanat (SHSB)

3. film (ONF)

Le Centre culturel franco-manitobain présente

Rétrospective des oeuvres de René Clair

tous les lundis à 20h00 jusqu'au 1er mars - entrée gratuite Cette semaine - le 15 février



"Le million" - France 1931

RE: René Clair - SC: René Clair - PH: Perinal et Rau -MUS: Armand Bernard, Philippe Pares - INT: Annabella, René Lefevre, Paul Olivier, Raymond Cordy.

Un rapin pourchassé par ses créanciers, gagne un million à la loterie. Mais le billet est dans le veston d'un gangster



SALLE COMMUNAUTAIRE PRÉCIEUX-SANG, 202 RUE KENNY SAINT-BONIFACE MARDI LE 16 FÉVRIER 1982 MERCREDI LE 17 FÉVRIER DE 13h00 A 24h00

DANSE, CHANSONS À RÉPONDRE, RACONTEURS, CARTES, ARTISTES INVITÉS, JEUX DIVERS ETC. UN SOUPER SERA SERVI.

> UN PROJET DE La fédération des Aînés franco-Manitobains



Le Rendez-vous des vieux amis: un relais pour tous les ages!



Pourquoi investir \$1000 dans un régime épargne-retraite?

- 1. Vous économiserez problablement \$300.00 ou plus sur votre impôt sur le revenu.
- 2. Avec notre certificat garanti votre placement vaudra \$2146.00 dans 5 ans!

Pour plus de renseignements adressez-vous à:

Louis J. Lemoing Aviseur financier diplômé Investors Syndicate Limited 101-310, avenue Broadway Winnipeg, Manitoba Tél.: Bureau No 956-0480 - Domicile No 256-9175

Sainte-Agathe

Rallye de motoneige

Le rallye annuel de motoneige organisé par les Sno-Goers était un véritable succès. Les 105 gallants participants ont vaincu les obstacles de la nature afin de concourir pour la gloire personnelle et surtout pour les prix attrayants. Les 5 premiers, Brian Penner, Dennis Baudry, John Vanzwal, Paul Verrier et

Laurier

comité de parents

Le comité de parents de Laurier existe depuis 1975. Il est constitué de neuf membres: Maurice Maguet - président; Shirley Delaurier - secrétaire; Viviane Gagnon, Clayton Ogg, Rémi Gingras, Ronald Bernardin, Dwight Hopfner, Pierre Letain et Cécile Gamache.

L'école de Laurier compte 118 élèves dont 51 sont locaux et 67 sont des villages environnants, Sainte-Rose, Sainte-Amelie et McCreary. Le 18 juin les élèves de la 7-8-9e années, un groupe de 47 élèves, sous la direction de Marie Savard et Claudine Davidson et la présence de 8 parents ont été faire un voyage de camp à Québec en autobus. Ils ont tous bien profité de leur voyage. Quelques-unes des places qu'ils ont visitées sont: Le Jardin Botanique; Terre des Hommes; Sanctuaire Notre-Dame; L'oratoire Saint-Joseph; La Bâtisse du Parlement; Visite du vieux Québec; Les chutes Montmorency; Storyland en Ontario.

Un merci à notre commissaire, Daniel Delaurier, notre directrice, Marle Savard, et nos instituteurs Lorainne Normandeau, Adèle Cherak, Sr Hélène, Mariette Saquet, Denise Saquet, Jean Bosc et Jean-Pierre Weilbrenner. Le comité de parents désire remercier les parents pour leur support et la bonne assistance à l'assemblée annuelle de l'an passé, et un gros merci à Marie Savard et Claudine Davidson pour le dévouement qu'elles ont démontrées lors du voyage à Québec.

Durant l'année le comité de parents s'est occupé de fournir des fonds pour l'achat de balles de sports et des toboggans.



SERVICE COMPLET DE DEMENAGEMENT



256-5869 256-2564

Personnel topi a fait experimente

Gilles Courcelles recevaient les trophées aussi bien que de l'argent tandis que André Lemoine, Todd Novack, Daniel Baudry, Marc Sorin et Darren Dusick se partagèrent les prix. Raymond Pilotte se méritait le trophée "True Grit" pour avoir fait le trajet sur un ski. Le "poker hand" fut gagné par Larry Thomas, Richard Pilotte et Renée Baudry respectivement. Le club désire remercier Manaigro Harvestore (gardefrais), Guertin Implements (maillot),

Enns Bros. (maillot), Bérard Skiddo Shop (jaquette d'été), Versatile (tuques et jaquettes) Dyck Buildall ("Glue Gun" électrique), B and B Cat Shop (bottes et chapeau + \$75.00), Domain Coop (bidon d'essence), Pic et Nic (pizza), Construction Baudry (trophée), Hôtel Sainte-Agathe (trophée), Frères Courcelles

Irène LEMOINE

19 février-partie de hockey entre les JETS et les NORDIQUES à l'aréna de Winnipeg-un autobus sera disponible pour transporter les gens-contactez Reginald Roger pour des billets au No 882-2322

20 février-le Club de patins de fantaisie présentera un spectacle à 15h00 à

Les meilleurs souhaits sont offerts à Mme Célina Ouimet qui célébra ses 87 ans le 10 février.

> Radio-Canda fera l'essai de Télétexte

sous l'appellation Iris. Utilisant le système canadien Télidon, les

essais intensifs doivent être effectués à

partir du mois de septembre prochain, per-

mettant ainsi aux té-

léspectateurs d'utiliser leur appareil pour recevoir des pages d'in-

formation écrite ou de

graphiques en cou-

leurs. L'initiative sera

appelée Iris (Informa-

tion retransmise ins-

tantanément de la source) nom tiré de la

mythologie qui évo-

que les sept couleurs

de l'écharpe de la

messagère alliée des

Prenez le Prêt-à-partir du Connaisseur

ous êtes à bord de notre Service Connaisseur. Et voilà que, petit à petit, vous ne vous sentez plus pressé par le temps. Vous vous laissez aller au plaisir du voyage. Le Service Connaisseur est un Prêt-à-partir relax qui vous permet enfin de profiter du temps. Le temps d'un personnel expert. Celui d'Air Canada.

Au départ, en vol et à l'arrivée. Ce service fait sur mesure pour les grands voyageurs fait déjà l'envie des autres lignes aériennes, tant par son exceptionnelle qualité que par l'étendue de son réseau. Ici au pays. Vers les États-Unis. Et même vers

n Connaisseur, vous profitez d'un service grand confort en vol. Au tarif de la classe économique! Nous ne ménageons aucun effort pour créer autour de vous

une ambiance de quiétude et de raffinement. Laissez-vous aller au plaisir du voyage. En notre compagnie.

VOUS AVEZ TOUT NOTRE

AIR CANADA



Service Connaisseur et Prêt-à-partir sont des marques de commerce d'Air Canada.



L'arsenic des mers

(SHS) Le taux d'arsenic dans les fleuves et les océans aura doublé entre 1970 et 1983. Déjà on peut déceler la présence d'arsenic dans le plancton qui constitue la nourriture de base pour de nombreux êtres vivants. L'arsenic que l'on retrouve dans l'eau provient des mines, des émanations industrielles et des pesticides. Les océanographes ne savent océans peuvent absorber de l'arsenic avant que celui-ci ne s'attaque aux organismes marins.



Agence d'Assurance Aurèle Désaulniers Ltée

DU LUNDI AU VENDREDI: de 8h30 à 20h samedi: de 8h30 à 18h

390, boulevard Provencher, Saint-Boniface

Votre formule de renouvellement peut nous être expédiée par courrier

Stationnement à la porte du bureau.



Assurances: feu, vie Régime de pension de retraite enregistre Epargne sur l'impôt

Telephone: 233-3394 - 233-4051

Saint-Adolphe

Les voyageurs à l'école

Jeudi le 4 février, les voyageurs du Festival sont venus rendre visite aux élèves des classes anglaises. Pendant la présentation, ils ont chanté des chansons et fait chanter les élèves, chanson du Voyageur, Envoyons d'I'Avant, et Alouette. Les voyageurs, Jean-Pierre Dubé et Maurice Sabourin, ont aussi

donné un aperçu de la vie des voyageurs d'autrefois, leurs vêtements, leur nourriture, la chasse, les fourrures, en montrant aux jeunes des exemples de peaux d'animaux, d'objets du temps. Les élèves ont montré beaucoup d'enthousiasme et ont répondu très spontanément aux questions.

La Famille Labossière

Pour les classes françaises et immersions II y eut la famille Labossière. Ce spectacle nous fit revivre une chasse aux bisons par les voyageurs et métis de la Rivière Rouge. Les étudiants ont beaucoup apprécié cette matinée.

Bonspiel

Le Bonspiel des Hommes est bien en marche avec une cinquantaine d'équipes. Il y a 3 "events" avec de beaux prix pour les gagnants. Bonne

"Read-a-Thon"

Des élèves de l'école seront impli-qués dans un "Read-a-Thon" pour pro-mouvoir la lecture de livres de la bibliothèque. Les recettes de ce "Reada-Thon" iront à la Société de la sclé-rose en plaques (Multiple Sclérosis).

Calendrier

Le 13 février - Danse de la Saint-Valentin -par les Dirty Dozen, équipe de base-ball.

Le 15 février - Assemblée de L.F.C. à la salle A de l'église.

Les 26, 27, 28 février - Carnaval d'hiver à Saint-Adolphe.

N'oubliez pas la danse centenaire des Chevaliers de Colomb qui approche. La date exacte vous sera donnée la semaine prochaine.

Le Club amical

La première assemblée du Club Amical des aînées tenue dans notre local, au "Centre Ritchot" a été un grand succès. En effet, une quarantaine de personnes ont bravé le froid, pour venir mettre le point sur les règlements du Club. Chaque point a été révisé, discuté, et approuvé. Il a été aussi décidé de faire des rénovations pour mettre le local plus attrayant. La veillée s'est terminée avec une bonne jasette, mais pas de café! ! On l'avait oublié, à la prochaine fois. Le centre est ouvert tous les jours de 9h00 à 15h00. Bienvenue à tous. Venez jouer aux cartes, bingo - faire la

> Edmée LE GAL **Denise HANCOX**

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD

REPRÉSENTANT JOHN DEERE **VENTES ET SERVICE**

"NOTHING runs like a Deere"



Chemin du Périmètre

Tél.: 256-4321 Saint-Vital, Manitoba Ed. Guertin

COPOH -

La "Coalition of Provincial organization of the Handicapped", un mouvement jeune et dynamique de consommateurs à inter-invalidité et dont le siège social est situé à Winnipeg, recherche des personnes motivées, enthousiastes et sensibilisées pour les postes suivants:

DIRECTEUR ADMINISTRATIF

Fonctions:

Chargé de la Direction du Bureau, du contrôle du budget et du prélèvement de

Qualifications:

Supervision, contrôle du budget, prélèvement de fonds, en organisation et en relations inter-personnelles

AGENT DE COMMUNICATIONS

Fonctions:

Veiller à répondre aux besoins en communications: linguistiques, par signes et autres médias. Préparation des communiqués de presse, traduction et transcription occasionnelles, au niveau in-

Oualifications:

Sensible aux besoins en communications inques, creat bilingue, rédactionnelle, capable d'assurer la traduction et l'interpréta-

AGENT DE DÉVELOPPEMENT

Fonctions:

Aider les affiliés provinciaux à développer leur leadership et leurs compétences en prélèvement de fonds et en augmentation d'adhésions.

En organisation, relations inter-personnelles, motivation, leadership, prélèvement de fonds. Doit être bilingue et accepter de voyager.

RECHERCHISTE-ANALYSTE

Fonctions:

Établir et maintenir un centre de ressources, diriger des recherches et contrôler la législation fédérale.

Doit pouvoir communiquer de manière concise et compiler les données.

Envoyez votre demande écrite avant le 19 février 1982 à: Ron Boily ou Guy Hamel, Conseillers, professionnel et exécutif - Centre de main-d'oeuvre - 400-209, rue Notre-Dame, Winnipeg, Manitoba, 3RB 1M9

Saint-Joseph

Au Comité culturel

Le Comité culturel de Saint-Joseph, organise une soirée à la bonne franquette, genre boîte à chansons, pour tous les âges.

Il y aura accompagnement fait à la maison. Pas de pratiques nécessaires! On vous attend que vous chantiez, ou non. Apportez vos chansons à répondre, vos rigodons, votre bonne humeur, vos claquettes, vos chaudrons.

Pour plus d'informations, adressezvous à l'une des responsables du Comité, soit à Léola Parent, Lucille Sarrasin, Lise Beaudry, Lucille Bérard, Solange Bissonnette ou Juliette Parent. Au plaisir de se rencontrer bientôt!

Election d'un nouveau syndic

Élection d'un nouveau syndic pour un terme de trois ans. Le dimanche, 31 janvier avait lieu l'élection d'un nouveau syndic. M. Etienne Brais, fut choisi pour un terme de 3 ans. Sincères remercle-ments à M. Roger Parent qui servit à ce poste pendant les trois dernières années. Bienvenue et bonne chance à notre nouveau syndic!

Partie de cartes

Dernière partie de cartes pour l'année 1981-82. Tous vos amis de Saint-Joseph, vous donnent rendez-vous le samedi 20 février à 20h - en la salle Saint-Martin

On vous promet une soirée des plus variées sans compter les nombreux prix que vous pourrez gagner: Soyez tous les bienvenus!

Marie SARRASIN



(en face de l'Hôpital Saint-Boniface) Lucille et Yvonne Boulet Tél.: 247-3891 - 247-6158



MARDI 16 FÉVRIER A 19h30

Vous invite à participer au



La toute nouvelle émission de MIIe Crapule et de Jean-Louis Hébert.

François Coquereau vous fera pénétrer dans le monde de la magie et Pierre Trudel dans celui de la comédie. Le tout sera entrecoupé de chansons interprétées par "Les Blés au Vent" Du rire à profusion...



Une réalisation de François Savoie



LES ASSURANCES GUS PAINCHAUD LT

111, rue Marion, Saint-Boniface

Lundi au vendredi (Ter au 19 fevrier). 9h à 17h Samedi (20 février): 10h à 15h Lundi au mercredi (22 au 24 levrior). 9h à 16h Joudi et vendredi (25 et 26 (es.nor) 9h à 20h Samedi (27 (évner) 9h à 18h



Tarifs speciaux pour les maisons mobiles. Teléphone: 233-2828 ou 233-5242

(en face de l'hôtel Norwood)

Pour les nouveaux assurés. Pour les renouvellements a Autopac.

Collants et plaques d'immatriculation dispanibles



Île-des-Chênes

Décès d'Eloi Bibeau

Le décès soudain d'Eloi Bibeau à l'âge de 48 ans est survenu le 2 février à Calgary lorsqu'il travaillait à son occupation de camionneur. Un avide amateur de sports, Eloi avait entraîné des équipes de hockey pendant plusieurs années. La présence nombreuse de jeunes aux funérailles était le témoignage de l'estime qu'ils avaient pour

Il laisse dans le deuil son épouse Jeannette (née Brûlé), un fils Marc, sa mère, Mme Antoinette Bibeau de Saint-Boniface, trois frères et une soeur et une foule d'amis.

La messe a été célébrée en l'église Notre-Dame de la Miséricorde et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Soirée Alpec

Le jeudi 4 février une vingtaine de per-sonnes venant d'Ile-des-Chênes et des paroisses environnantes ont bravé le froid pour prendre part à une soirée Alpec en préparation pour le temps du Carème. L'abbé Claude Blanchette et son équipe ont bien présenté le thème: Tout recommence... et ont animé les différents ateliers qui consistaient de: la parole, le chant liturgique, la catéchèse, le décor et la prière dans la famille. Espérons que ces soirées se continuent

Le carnaval d'Île-des-Chênes

Les 5, 6 et 7 février, le temps s'est adouci pour permettre au carnaval d'Îledes-Chênes et Grande Pointe de connaître un bon succès.

Environ 90 participants se sont inscrits au "Poker Derby". Le premier prix a été remporté par Claude Plamondon, le deuxième est allée à Serge Régimbald et le troisième à N. Dihysh.

Le samedi soir une foule remplissait le centre récréatif et le clou de la soirée a été, il va sans dire, le couronnement de la reine du carnaval 1982. Cette année, la reine du carnaval 1982. Cette année, Cheryl Carrière, fille de Cyrille et Frances Carrière, s'est mérité cet honneur. En douzième année au "Saint-Bonlface Diocesan High School", Cheryl était commanditée par le Hockey Mineur. Comme prix elle a reçu un téléviseur 12" et un bon d'achat de \$50 de la Bay. Les deux autres candidates, Diane Carrière et Tammy Defoort dates, Diane Carrière et Tammy Defoort ont été récipiendaires de boîtes à bijoux



Cheryl Carrière

et de bons d'achat de \$35 de la Bay. Félicitations à ces trois jeunes filles!

Dans l'esprit du festival

Chez nous il est évident que règne l'esprit du festival! Tout au long de la semaine prochaine, des activités sont prévues pour nos écollers des classes francaises et d'immersion aussi blen à l'école qu'à Saint-Bonlface. À l'école, des ateliers de jeux, chants et danses sont organisés ainsi que du patinage, de la raquette, déjeuner aux crèpes, soupe aux pois, etc.

Pour clôturer la semaine, il y aura, dimanche 21 février à 10h30, la grand'messe où ceux qui le veulent sont invités et encouragés à s'habiller en

"voyageurs". Un dîner de soupe aux pois, tourtières, galettes, etc. suivra au centre communautaire et en après-midi on vous promet de la musique, du chant, des danses carrées, de la gigue, etc.

Tout ce plaisir devrait sûrement nous réchauffer et éloigner les marasmes qui semblent accompagner cet hiver si rigoureux.

Pour accommoder les gens, des objets tels que ceintures flêchées, tuques, macarons, souvenirs, etc, sont en vente à notre Caisse populaire.



Le déjeuner aux crêpes à obtenu un bon succès.

Au grand tirage, le 1er prix d'un télévi-seur portatif en couleur de 20" a été remporté par Carla MacKinnon. Le radioreveil portatif est allé à Lucien Petit.

Dimanche avant-midi, les dames de la L.F.C. ont servi le déjeuner aux crêpes à un bon nombre de gens et en aprèsmidi nos jeunes patineurs et patineuses de fantaisie ont su charmer leur audience avec un spectacle qui avait sans doute exigé de nombreuses heures de répétition.

Les responsables du carnaval méritent certainement des compliments pour un travail bien accompli.

> **Lucie DUPUIS Dolorès LAURENDEAU**



LISE



NICOLE

ASSURANCES FOREST.

160, rue Marion - Tél.: 233-4955 - 247-8434 "LA PLACE AUX PLAQUES"

POUR 1982

Il vous faut la vignette bleue **Avant le 1er mars**

HEURES SPÉCIALES

Lundi au vendredi: 8h à 21h. (9 p.m.) Samedi: 8h à 18h (6 p.m.)

SERVICE INCOMPARABLE



AUTRES SERVICES

- Assurances incendie-immobilière-mobilier-maladievoyages-vie, etc.
- 20% de rabais pour assurance incendie aux personnes de l'âge d'or.
- 10% de rabais sur assurance maison avec détecteurs de fumée. CONSULTEZ-NOUS EN TOUTE CONFIANCE.



PIERRE

Le carnaval annuel

Le comité des loisirs a préparé un excellent programme de divertissement pour tous en vue du carnaval annuel qui se déroulera cette fin de semaine, les 12. 13 et 14 février.

C'est ce soir, vendredi, qu'a lieu l'ouverture officielle, à la salle communautaire, avec un spectacle mettant en vedette le magicien et illusionniste

La journée de samedi sera remplie d'activités sportives et de compétitions de toutes sortes. Le couronnement du roi ou de la reine du carnaval aura lieu à la danse, en soirée. Les candidats qui se présentent au concours sont: Rose Poiron, étudiante de la onzième année, qui participe activement aux badminton, basket-ball, "ringette" volley-ball et baseball; Bryan Letain, étudiant de la dixième année, membre des fanfares de Somerset et de Tiger Hills et participant à divers sports dont le hockey et le golf; et Sharon Stevenson, étudiante de la



Rose Poiron

neuvième année, qui aime tous les sports, surtout le "curling" et le "ring-ette". L'argent que ces jeunes ont recueilli par la vente de billets profitera à la communauté.



Bryan Letain

Il y aura un spectacle de patinage artistique dimanche après-midi, auquel participeront les étolles locales. Entre autres compétitions, on pourra tirer du poignet, enfoncer des clous, etc. dans l'après-midi



Cette année toutes les mères seront libres de s'amuser et de participer aux nombreuses activités puisque le comité des loisirs a engagé quelqu'un pour s'occuper de la cuisine, à l'arena.

Odile OSTROWSKI

L'OBJECTIF Cet été, 43,000 emplois pour étudiants.

Le gouvernement fédéral créera des emplois axés sur les carrières futures des étudiants, notamment dans les secteurs suivants:



La rénovation urbaine



La recherche agro-alimentaire





Le transport urbain

L'animation sociale

LE PROGRAMME Le programme ÉTÉ CANADA, une initiative fédérale, permet à 30,000 étudiants des niveaux secondaire et postsecondaire d'acquérir une expérience orientée vers une carrière, et de gagner les sommes nécessaires à la poursuite de leurs études. De plus, 13,000 emplois seront offerts aux étudiants dans le cadre Canada 1982 des programmes de la Deletise Hallond (Réserve/Cadets) et de la Gendarmerie Royale du Canada. des programmes de la Défense nationale

Les organisations reconnues seront admissibles aux subventions d'ÉTÉ CANADA 1982 destinées à mettre en valeur la compétence des étudiants et à bénéficier à la collectivité.

Tout étudiant intéressé ou tout membre d'une organisation reconnue peut obtenir plus de renseignements en s'adressant à un Centre d'Emploi du Canada ou à un bureau local du Développement de l'emploi. Les demandes seront reçues jusqu'au 26 février.



Emploi et immigration Canada Lloyd Axworthy, Ministre

Employment and Immigration Canada Lloyd Axworthy, Minister

Canadä

INTERROGATION

"La foi ça se vit d'abord en famille"

C'est le thème du dossier que la Conférence des évêques catholiques du Canada a publié en octobre dernier en vue de promouvoir la croissance de la foi tant chez les couples qu'au sein des familles. Durant le mois de février les évêques du Manitoba donneront suite à ce dossier de promotion sur le mariage et la famille par le truchement des

En préparation au Synode de 1980 sur la famille à Rome, trois paroisses du diocèse de Saint-Boniface et un groupe de fiancés ont accepté de participer à une consultation qui s'est faite par les évêgues canadiens. J'aimerais relever ici certaines attentes qui y ont été exprimées en ce qui a trait à la foi et à la famille. Dans la ligne de la préparation au mariage on aimerait voir une approche plus réaliste et pastorale visà-vis du sens du mariage et à sa préparation; on ne veut pas une approche intellectuelle ou trop théorique. Le mariage est une vocation. Les fiancés doivent recevoir une préparation plus profonde qui les incitera à une meilleure compréhension du sens de leur engagement. Nous devons retrouver l'idéal de fonder un foyer chrétien ainsi que le sens profond de l'amour. Ceci va à l'encontre de notre société qui favorise l'égoîsme et le besoin exagéré de l'aisance. Les couples nouvellement mariés sentent le besoin de se regrouper et d'être aidés à s'intégrer à la vie paroissiale.

Les couples insistent sur le fait qu'ils ont besoin de ressourcement après le mariage afin de bien vivre leur vocation. Ils veulent être mieux informés à propos des services qui aident le couple et la famille, tels les "Marriage Encounters", la Relance du jeune couple, les mouvements pour jeunes et d'autres programmes. On souhaite que les paroisses offrent divers services pour répondre aux différents besoins de la famille paroissiale. Les familles peuvent être de véritables "ministres" auprès des autres familles. L'Église doit s'occuper de préoccupations spécifiques telles que la planification familiale, etc... L'Église devrait valoriser davantage le mariage et la famille. Il faut dans les paroisses un service de catéchèse pour les parents qui soit parallèle à celui des écoles. Les parents désirent plus de catéchèse à leur niveau autour des sacrements de leurs enfants. On a soif d'expériences dans ce sens. De plus les familles ont à prendre conscience de l'importance de la vie chrétienne en partageant leur foi et leur vie de prière en famille et comme communauté chrétienne.

Quant aux difficultés dans le mariage, disait-on dans cette même consultation, nous ne devrions pas avoir peur d'en parler. Il faut faire mieux connaître les services qui existent pour aider les couples et les familles en difficulté. D'ailleurs, même les difficultés qu'une famille éprouve peuvent être vues comme une occasion de rapprochement entre tous les membres. D'autre part, les lois d'annulation (décrets de nullité) devraient être mieux connues. Les couples séparés, divorcés ou remariés hors de l'Église devraient recevoir de l'aide et des renseignements pour savoir où ils en sont face à l'Église. On a encore à découvrir le rôle dans l'Église des catholiques séparés et divorcés.

Le Synode romain sur "les tâches de la famille chrétienne dans le monde d'aujourd'hui" à élaboré une série de 43 propositions sur la famille. Quelques-unes de ces propositions présentent la spiritualité familiale qui "est fondée sur l'amour de Dieu pour nous et sur le commandement évangélique de l'amour de Dieu et du prochain". On indique ensuite pour la famille différents aspects de la spiritualité familiale: une spiritualité de la création, de l'alliance, de la croix, de la Résurrection et du signe. Les Pères du Synode donnent un certain nombre d'éléments qui favorisent grandement cette spiritualité familiale: les relations familiales qui éveillent et nourrissent la connaissance et l'affection; le respect mutuel, le dialogue et la participation à l'autorité, ainsi que des espaces de silence; l'austérité, la sobriété, la simplicité face à la société de consommation d'aujourd'hui; un climat de pureté contre l'érotisme.

Divers moyens sont proposés qui viennent renforcer la spiritualité familiale: l'accomplissement fidèle des tâches propres à la famille, la prière faite en famille, l'observation de la piété populaire, la participation de la famille en tant que telle aux célébrations communautaires comme l'Avent, Noël, le Carême, la Semaine sainte, les dimanches, de même qu'à l'occasion des événements les plus importants de la vie familiale.

Oui, la famille est idéalement le milieu où se fait l'apprentissage à la vie sociale, affective, mais aussi à la vie chrétienne, ou en d'autres mots, la foi ca se vit d'abord en

Léonce AUBIN, ptre.

Vie sociale

Baptêmes

Dean, Paul fils de Mervin et Yvonne Za-wislak, de Lorette, né le 4 janvier et bap-tisé le 31 janvier 1982. Parrain et mar-raine: Barry et Ellen Zawislak.

À l'école **Noël Ritchot**

Le comité de parents et les amis voyageurs de l'école Noël Ritchot vous invitent à un déjeuner aux crêpes le vendredi 19 février de 7h00 à 9h00 et le samedi 20 février de 9h00 à 11h00, au gymnase de l'école, 45, avenue de la Digue à Saint-Norbert. Le samedi matin, un spectacle de variétés agrémentera le déjeuner. Les profits seront utilisés pour le terrain de jeux de l'endroit.

ECONOMISEZ

ISOLEZ VOTRE MAISON MAINTENANT

TÉLÉPHONEZ À

EMOND ROOFING & SIDING Co Ltd.

No 247-3247 109, rue Marion, Saint-Boniface

- plus de 30 ans d'expérience
- compagnie reconnue par CGSB pour
- installation, en passant par CHIP

 Contrats de l'hydro. Prêts provinciaux remboursables à partir de \$9.33 par mois
- Isolation (Siding) aluminium et
- Toîture neuve ou réparations -
- Gouttières d'aluminium

Expérience de l'enlèvement de l'isolant appelé "mousse d'urée-formaldéhyde"

QUALITÉ PROFESSONNELLE GARANTIE

PULSATION

PRENDRA LE POULS DU FESTIVAL DU VOYAGEUR Tous les soirs de 21h30 à 23h00, du lundi 15 au vendredi 19 février

EN DIRECT DU CABARET DES JEUNES PIONNIERS 100, rue Youville



NADINE

S'entretiendra avec de nombreux invités et artistes, vous présentant aussi un "cocktail explosif" de musique et de chansons.



Manitoba et nord-ouest ontarien

DIOCESAINS

MA SOEUR LA TERRE

On a constaté qu'il y a de plus en plus d'adultes qui regardent avec leurs enfants l'émission MA SOEUR LA TERRE tant elle est bien faite et qu'elle s'avère un véritable plaisir esthétique, en outre de l'enseignement qu'elle dispose.

Ainsi, le dimanche 14 février à 9h45, Claude Lafortune, le grand ami des jeunes leur proposera comme thème: LA LUMIÈRE.

Sans la lumière, notre monde serait triste et même hostile. À ce propos, les marionnettes Claire et François posent à Claude des questions des plus pertinen-

Cette émission qui se veut à la fois découverte de la nature et élévation de l'esprit est un véritable enchantement.

Animateurs: Claude Lafortune, Voix de Henri Bergeron, Eve Gagnier et Mireille Lachance. Une réalisation de Gérard Chapdelaine.

Incessants appels à votre générosité

Depuis quelque temps, plusieurs organismes religieux (catholiques et noncatholiques) envoient un peu partout des lettres faisant appel à votre générosité pour de l'aide financière.

Avant de répondre à ces demandes l'on vous suggère fortement de contacter votre paroisse ou encore le chancelier du diocèse, M. l'abbé Roland Bélanger, 151, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface, Manitoba R2H 0H6. -- Tél.: -247-9851.

REDÉCOUVERTE **CONJUGALE**

Rédécouverte Conjugale (Marriage Encounter)

- C'est une fin de semaine que se donne le couple
- qu'un couple vit ensemble
- pour se mieux découvrir et se mieux connaître par le dialogue.

Des couples DE TOUT ÂGE y participent.

Une session Rédécouverte conjugale se tiendra à la Villa Maria du 5 au 7 mars prochain.

Pour inscription ou plus de renseignements s'adresser à la Villa Maria 100, Place Villa Maria, Saint-Norbert, Man., R3V 1A9 Téléphone: No 269-2114.

CA DEMANDE UNE BONNE PRÉPARATION

- Devenir médecin ou avocat exige des études universitaires...
- Devenir professeur nécessite l'obtention d'un diplôme...
- Devenir électricien ou coiffeuse... ça prend des cours...
- Et que dire... se marier avoir un mariage heureux - qui dure, un mariage célébré en l'Eglise ne nécessiterait-il pas une bonne préparation?

C'est exactement à ce besoin que veut répondre Service préparation au mariage. (S.P.M.)

Qui veut mener ses projets à bonne fin, en prend les moyens.



RECHERCHE D'UNE MATURITÉ CHRÉTIENNE

- As-tu 15 ans ou plus?
- Aimerais-tu rencontrer d'autres jeunes pour réfléchir sur ta vie, te connaître, et découvrir un peu plus, qui est Jésus-Christ dans ta vie?...

- Les fins de semaine "Recherche de Maturité Chrétienne" t'en donnent la chance. La prochaine aura lieu les 26, 27 et 28 février.
- Pour plus de renseignements, communiquer avec Sr Carmelle Gosselin au No 883-2226 ou 883-2222, ou Madeleine Rey No

Le Leather Loft



Costumes du Festival en cuir faits sur mesure

service rapide

haute qual.cé

Tél:233-0491

316, rue des Meurons Saint-Boniface, Manitoba, R2H 2N5

"ENVOYONS D'L'AVANT"

L'Assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine se tiendra cette année les 20 et 21 mars prochain au Collège universitaire de Saint-Boniface. Le thème de la réunion sera: "Envoyons d'l'avant".

Une variété de 4 ateliers seront offerts aux participants qui, comme l'année dernière, pourront assister à 2 des ateliers soit à 13h30 le samedi et à 15h30 en après-midi.

La plénière aura lieu au gymnase le dimanche et la réunion d'affaires et le discours du conférencier invité en aprèsmidi au même endroit le dimanche 21 mars. Au chapitre de la réunion d'affaires, mentionnons que les délégués devront élire six nouveaux directeurs au conseil d'administration de la Société franco-manitobaine dont un remplaçant la présidente Mme Gilberte Proteau

qui complète cette année son mandat de 2 ans.

Le conférencier invité sera le premier ministre du Manitoba, M. Howard Pawley qui a bien voulu accepter l'invitation de la Société franco-manitobaine, de s'adresser au congrès. Il sera question entre autres, des services en

Les 20 et 21 mars, Envoyons d'l'avant c'est l'Assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine.

AVIS REUNION

CONSEIL SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE à 19h30 - 50, chemin Monterey mardi le 16 février

Cette semaine au CCFM



présente

Gilbert Parent et Compagnie

12 et 13 février ouvert à 19h tous les soirs



Cabaret familial

La cabane de bois de la famille aux pois au foyer du CCFM du 14 au 21 février - de 17h à 21h

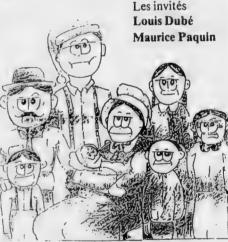
Avez-vous un talent artistique? Désirez-vous vous exprimer

- soit par: - la danse
- la musique "sérieuse"
- le mime
- le folklore
- le théâtre
- le monologue
- la poésie - etc. etc. etc.

Le "Foyer" le nouveau lieu de rencontre au Centre culturel franco-manitobain vous en offre l'occasion. Appelez Louis Paquin au No 233-8972 pour tous les détails.

Cette fin de semaine, (4, 5, 6 février) vous pourrez entendre Eric Lussier, pianiste, au "Foyer".

dimanche, le 14 février et le samedi, 20 février du 15 au 19 février



Venez visiter la famille aux pois durant la semaine du Festival du Voyageur.

- La Maison du Père vers 1912-1913



La pièce est lourde de silence, Un silence qui ne finira pas, Ouand je rêve aux soirs heureux Que nous passâmes jadis Dans la grande maison du père Au coeur de la rue Deschambault.

Dans cette maison vécut l'auteur de

- "Pain de Chez Nous"
- "Visages du Vieux Saint-Boniface",
- "Le Miroir du Passé",

Marie Anna A. Rov.



Marie Anna A. Roy

Le Grenier de l'abbaye

De nouveau cette année, le club Richelieu de Saint-Boniface est heureux d'inviter le public au toujours populaire Grenier de l'abbaye, chaleureux que vous réservent les

situé au: Centre récréatif Notre-Dame, 271, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface. L'accueil moines vous fera oublier le temps froid qui sévit. L'excellente cuisine et les bons vins vous empêcheront de geler sur le chemin du retour.

Pour vous aider à passer une agréable soirée, le groupe Folle Avoine vous égaiera de ses chansons. Ce groupe de réputation nationale sait soulever l'enthousiasme et son répertoire est toujours apprécié. Composé de six soeurs et un frère, Folle Avoine donnera trois spectacles de dimanche soir à mercredi soir (20h30; 21h45; 23h) et quatre spectacles de jeudi soir à samedi soir (20h30; 21h45; 23h; 24h15). Le Festival du voyageur, c'est au Grenier de l'abbaye que ça se passe! (Rosaire Rivard)

• 1983 sera l'Année des communications. L'ONU a proclamé 1983 Année mondiale des communications. L'Union internationale des télécommunications (UIT) a été chargée d'en organiser les programmes auxquels les gouvernements sont invités à participer.

VOUS AVEZ TOUJOURS APPRENDRE

Sulvez les cours par correspondance en vous adressant à:

> Cours par correspondance Dépt de l'Éducation 528, rue St-James Winnipeg - R3G 3J4

COURS DISPONIBLES:

- "upgrading" pour adultes
- matières se rapportant de la 1ère à la 12e année
- cours de commerce, de comptabilité, de dactylographie, etc...
- langues

Si vous désirez une brochure, téléphonez au no 775-8461 ou, à frais virés, au no (1) 800-432-1902.



CN RAIL AVIS DE VENTE

NOUS DEMANDONS DES SOU-MISSIONS SOUS PLI SCELLÉ AVEC LA MENTION "SOUMIS-SION 4030-24-AE-200" CLAIRE-MENT INDIQUÉE SUR L'ENVE LOPPE, adressées à M. P.W. Kirk directeur, achats et stocks, Ca-nadian National, Box 244, Postal Station - "Transcona", Win-nipeg, Manitoba, R2C 3R4, qui en acceptera la réception jusqu'à MIDI, mardi 2 mars 1982, pour l'achat et l'enlèvement des terrains du chemin de fer, des véhicules suivantes:

1) Véhicule no D042721 Camion-remorque Ford 1972 Modèle LNT9000 No de série W01PUP50296 2) Véhicule no D043247 Camion-remorque ford 1973 Modèle WT9000 No de série X90RVT49347

1 seul

3) Véhicule D043500 Camion-remorque Mack 1973 Modèle R700 No de série R7955T2763

4) Véhicule no D044005 Camion-remorque GMC 1974 Modèle DC9500 No de série TDH924V574364

TERMES DE LA VENTE: F.O.B. 'tel quel". Le soumissionnaire choisi devra effectuer le règlement de la transaction en entier dès qu'il aura été avisé que sa soumission a été retenue et avant la prise de possession de son achat. Les véhicules doivent être enlevés en deça d'une semaine de la conclusion de la

Les intéressés devront s'adresser à M. J. Whitaker, Garage supervisor, CN Express Garage, Plessis Road, Winnipeg, Manitoba, Tél.: (204) 222-4650, entre 8h et 17h, du lundi au vendredi. pour fins d'inspection desdits

Taxe provinciale en sus, s'il y a lieu. Aucun dépôt préliminaire requis. L'offre la plus haute ni l'une quelconque des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

Les soumissionnaires devront indiquer clairement leur nom et adresse postale dans la soumis-

M. P.W. KIRK DIRECTEUR, **ACHATS ET STOCKS**

Pour le plus fort de la saison aux États-Unis, e Prêt-à-partir le plus hors-saison!

Le plus fort de la saison aux États-Unis, la saison des affaires, la saison des spectacles, c'est maintenant! Et c'est aussi le temps du plus hors-saison de tous les **Prêt-à-partir** d'Air Canada. Il vous donne 55% de rabais sur le ou 45% de rabais tariféconomique en semaine, le vendredi, samedi etz dimanche. Sur toutes nos destinations. américaines sauf la Floride. Les l Etats-Amis d'Air Canada, c'est en plein le d'en profiter.★★★ temps " de rabais en semaine Los Angeles San Francisco

Chicago **New-York**

R CANADA



HOROSCOPE

Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Soyez combatif et ne craignez pas les rivalités. Que votre intuition vous guide. Vous devrez faire preuve de diplomatie et de compréhension dans vos rapports sociaux afin d'éviter de blesser les sentiments et les façons

du 21 janv. au 19 fév.

Demeurez en bons termes avec vos parents et amis, même si cela comporte des problèmes. Des difficultés financières surviendront mais ne perdez pas la tête. Tout s'arrangera pour le mieux.

Poisson du 20 fév. au 20 mars

Ne vous prenez pas trop au sérieux; agissez avec simplicité et naturel. Il y a des possibilités de rencontres séduisantes ou d'une escalade en compagnie d'un être aimant.

du 21 mars au 20 avril

Consacrez cette semaine à mettre un peu d'ordre dans vos affaires car le retard est important. Oubliez vos vieilles querelles au lieu de les envenimer.

du 21 avril au 20 mai

Vous aurez un grand besoin de tendresse. Vous serez plus maître de vous et plus à même de bien juger la personne qui vous aime; ceci vous permettra de reconnaître certains torts et de vous appliquer à les faire

Gemeaux du 21 mai au 21 juin

Méfiez-vous des personnes de mauvaise foi qui peuvent vous causer des ennuis. Modifiez votre attitude et soyez plus communicatif si vous voulez être mieux compris.

du 22 juin au 22 juillet

Il y aura de la jalousie dans l'air. Ou bien vous serez vous-même jaloux et malheureux ou bien vous serez victime de la jalousie d'un être qui vous aime sincèrement mais mal.

du 23 juillet au 23 août

Vous auriez tort de négliger votre situation financière. Elle réclame sûrement toute votre attention et exigera probablement certains sacrifices de votre part.

du 24 août au 22 sept.

Il n'est pas tellement facile de s'entendre avec votre partenaire. Non pas à cause de lui ou d'elle, mais bien de vous. Vous manquez de patience et vous vous mettez en colère un peu trop facilement.

Balance du 23 sept. au 23 oct.

Prenez en considération les conseils de personnes compétentes et agissez en conséquence. Recherchez la présence de vieux amis qui vous connaissent bien et qui savent

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Vous devrez faire face à une situation nouvelle. À première vue, cela peut vous décourager mais, en fin de compte vous constaterez que ces changements vous apportent du

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Évitez de réveiller la jalousie de la personne qui vous aime. Un succès vous encouragera dans la voie que vous voulez suivre. Ne cherchez pas les solutions de facilité; vous aurez de l'idéal et des idées.

M. Préfontaine quitte son poste

Le ministre des Affaires culturelles et des Ressources historiques, M. Eugène Kostyra, a annoncé la semaine dernière que M. René Préfontaine, jusqu'à ce jour sous ministre, retournera à la fonction publique fédérale suite à l'achèvement de son affectation provisoire de trois ans au gouvernement du Manitoba le 24 février 1982.

M. Préfontaine avait été nommé sous ministre grâce à l'accord d'échange entre les gouvernements fédéral et provinciaux. L'accord permet au fédéral et aux provinces d'échanger des hauts fonctionnaires sur la base d'affectation provi-

soire. Lors de son affectation, M. Préfontaine agissait à titre de cadre supérieur comme conseiller à la planification au Département du Secrétariat d'État. M. Préfontaine a quitté son poste le 5 février, et entreprendra sous peu de nouvelles fonctions à Ottawa.

Nous investissons dans votre vitalité.

Ce ne sont pas les idées qui manquent aux communautés francophones de l'Ouest. Au Secrétariat d'État, on le sait bien! Voici quelques-uns des projets que le Secrétariat d'État a appuyés l'an dernier:

- rencontre interprovinciale des femmes canadiennes-françaises de l'Ouest en novembre à Saskatoon, rencontre qui portait sur l'implication des femmes dans la politique;
- douzième Festival du Voyageur à Saint-Boniface, une fête populaire qui attire quelque 440 000 participants en une semaine;
- aide à l'éducation économique menée par le Conseil de la coopération de la Saskatchewan auprès de ses membres;

- théâtre pour les enfants de l'élémentaire par la Boîte à Popicos, une troupe de théâtre de l'Alberta:
- publication d'études sur l'histoire des francophones en Colombie-Britannique;
- et bien d'autres projets encore!

Dans ce foisonnement d'initiatives, il y a une idée qui germe et qui devient de plus en plus évidente, c'est que les communautés francophones de l'Ouest affirment par leur vitalité leur participation de plein droit à la vie canadienne.

Une idée



Pour plus de renseignements, communiquez avec le Secrétariat d'État, 303, rue Main, Pièce 201, Winnipeg, Manitoba, R3C 3G7. Tél.: (204) 949-6061



Secretary of State

Canadä

Sainte-Anne-des-Chênes

Avis aux personnes d'âge d'or et au public en général.

Un service d'information concernant les services et les ressources disponibles aux personnes âgées est maintenant à votre disposition.

Si vous désirez de l'information sur les services de santé, l'habitation, les

services sociaux, les services récréatifs, l'aide au point de vue légal, vous n'aurez qu'à téléphoner au no 422-8817 ou 424-5324. Mme J. Gauthier tâchera de vous mettre en contact avec la personne ou le département responsable. C'est un service bénévole. Profitez-en.

L'année s'est terminée, comme

toujours, par un bon dîner avec une

petite contribution des convives, des

amusements ont suivi, couronnés par la visite du père Noël représenté par

Bonne, heureuse et sainte année.

Emma AYOTTE

notre sympathique gérant.

Paradis à la fin de vos jours.

À l'an prochain.

Saint-Boniface

Bilan de l'année au Foyer Chez-Nous

Depuis longtemps on entend dire que les jours passent et ne se ressemblent pas, mais moi je dis que les années passent et beaucoup de choses se ressemblent, comme par exemple, au Foyer Chez-Nous: l'intérêt constant des directeurs, les sollicitudes du gérant qui n'épargne rien pour procurer aux résidants toute la protection et le bien-être possible, tandis que le concierge et son épouse voient à ce que la propreté de la maison soit impeccable.

Cette année, les appartements qui n'avaient par été repeints l'ont été, les tapis ont même été renouvelés ainsi que dans l'entrée en bas et le petit salon, dans la grande salle, le cable T.V. installé, un détecteur de fumée dans chaque

Également la patio a été repeint et une courbe au terrain de stationnement a été arrangée.

2 personnes sont décédées, 11 sont parties, ne pouvant plus prendre soin d'elles-mêmes.

Le comité spirituel est de plus en plus actif; messe pour les malades toutes les semaines, le vendredi, réunion mensuelle du Tiers Ordre le mardi avec messe, réunion de l'heure mariale le 1er samedi de chaque mois dans l'après midi.

Sûrement le Bon Dieu et la Sainte Vierge ont leur place au Foyer Chez-

Le Centre d'âge d'or est toujours localisé au Foyer-Chez-Nous, tous les jours du lundi au vendredi. L'avant-midi, il y a "shuffleboard", broderie liquide, culture physique, etc... L'après-midi ce sont des amusements: jeux de cartes, bingo, "carpet bowling", sacs de sable et

Le bazar, quoique un peu retardé, fut un succès au-delà de nos espérances. Grâce à quoi? Parce qu'un grand nombre de personnes bien sympathiques et généreuses ont répondu à notre invitation. A tous et chacun, merci, merci,

Une fois par mois un avocat vient rédiger des testaments et vérifier des points légaux.

Une fois l'an des volontaires viennent aider à remplir les formules de déclaration d'impôt sur le revenu.

Vous pouvez aussi vous abonner à la Croix-Bleue et payer vos primes ici. Pour plus d'informations adressez-vous au bureau, au No 233-7973.

> SERVICE-MAISON **DE CONFIANCE**

Billinkoff's

Poutres, poteaux, bois de charpente produits asphaltés, contreplaqué, panneaux à murs, produits créosotés, portes et châssis.

FERNAND ROBIDOUX

625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3 Téléphone: 233-7121

DIALOGUE ISLAMO-CHRÉTIEN

Ce fut dans l'esprit oecuménique de la semaine de prière pour l'Unité des Chrétiens qu'environ quatre-vingts personnes se sont rencontrées au Collège universitaire de Saint-Boniface pour assister au dialogue islamo-chrétien. Celuici fut présenté par deux professeurs du CUSB: M. Taîb Soufi, musulman, professeur de philosophie, et son collègue, M. Edmond Cormier, professeur de religion. Le premier exposa l'aspect chrétien, le deuxième l'aspect musulman... ce qui fut pour l'un et l'autre un défi fort intéressant. Suite au dialogue il y eut une pause café suivie d'un échange, d'une période de questions. Participation très vivante et intéressante.

Durant le dialogue l'on a fait ressortir les différences et ressemblances entre l'islamisme et le christianisme. Pour le Musulman son livre sacré parole de Dieu, c'est le Coran, pour le Chrétien c'est la Bible. Le Musulman croit en un Dieu Unique, le Chrétien croit en un Dieu Trinitaire. Pour le Musulman Jésus est un très grand prophète qui fut élevé au Ciel tout comme Marie, pour le Chrétien Jésus est le Fils de Dieu qui a souffert, a été crucifié, est mort, a ressuscité et est mondé au Ciel. Tout comme le Chrétien, le Musulman a une

grande vénération envers la Sainte-Vierge et croit à sa maternité virginale. Le message fondamental du Musulman et du Chrétien, c'est avant tout le précepte de l'amour du prochain.

Voilà entre autres quelques-uns des points de réflextions qui furent élaborés, discutés durant ce dialogue. Soirée très instructive qui fut très appréciée au point qu'il fut proposé que d'autres rencontres du genre soient offertes.

Raynald DUPUIS



MASONRY CONSTRACTORS LIMITED

Plafond texturé - ouvrage propre, service rapide et prix raison-

Tél. No 247-3862

ou 942-0141 code 4425

et laissez message



La Page de Bieolo ...

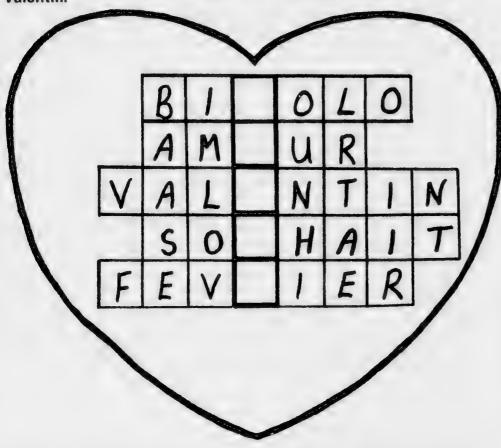
Bonjour!

Voici un poème que j'ai composé spécialement pour toi à l'occasion de la Saint-Valentin...

Ton petit coeur sera le mien Si tu le veux bien Car ton petit coeur C'est le meilleur!

BICOLO

Complète ces mots pour y découvrir le symbole de la Saint-Valentin.



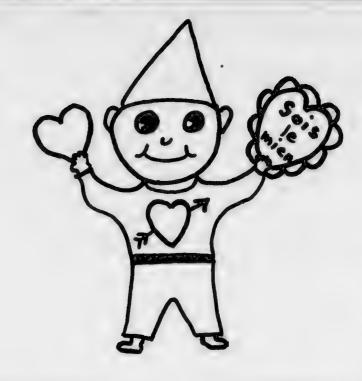
UN BOUQUET DE COEURS

Bricolage:

Sur un morceau de "styrofoam" colle deux coeurs rouges, un sur chaque côté. (Fig. 1) Coupe des nettoyeurs à pipe, rouges, de différentes grandeurs. Au bout de chacun, colle des petits coeurs rouges, roses et blancs, de différentes grosseurs. Plante les nettoyeurs à pipe dans le "styrofoam" et du auras un joli bouquet. (Fig. 2).

Le temps du Festival du Voyageur arrive. J'espère que tu t'amuseras bien. Fait ce mot mystère qui se rapporte au voyageur





GAGNANTS

Premier Concours 10e anniversaire!

4 ans

Nicole Beaudry Sainte-Agathe, Christine Rivard 11-122 Kildare E Winnipeg

5 ans

Marilyn Bosc Notre-Dame-de-Lourdes

Magali Nayet Saint-Piere-Jolys

6 ans

Lucille Legal Sainte-Anne

Diane Ruest 401, Westmount Drive Saint-Boniface

7 ans

Marc Fiola Sainte-Geneviève

Tammy Carmichael Fannystelle

Cynthia Bruce Saint-Laurent

Danielle Cloutier 247, Promenade Enfield Saint-Boniface

9 ans

Stéphane Chartier Saint-Lazare

Régis Préfontaine Saint-Piere-Jolys

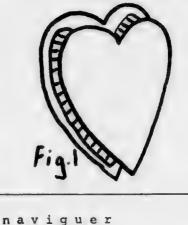
Serge Carriere Saint-Laurent

Jocelyn Grenier Saint-Léon

11 ans

Myriam Chancy 13 Cherokee baie Saint-Boniface

Madeleine Sarrasin Saint-Joseph





canot

fourrure

ortage

orignal

chanson

roc

tuque

1 a c

péri.1

rapide

ramer

Lagimodière

pemmican

caribou

Lavérendrye

lard salé

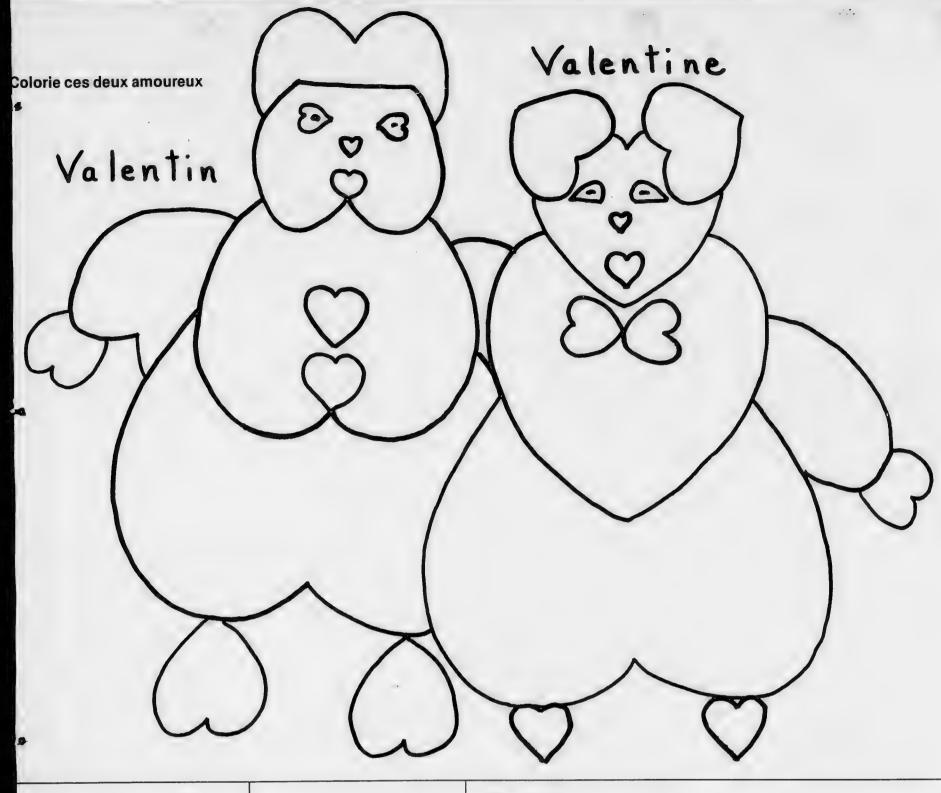
Indien

aviron



Mot caché: On parle de lui au Festival!

L	C	E	N	E	G	A	T	R	0	P
A	A	C	A	R	1	B	0	u	0	R
V	_								_	
E										
R										
E										
N										
D										
R	_	_								
Y										
E	N	0	F	0	u	R	R	u	R	E



Membre gagnant: No 5000

Pauline Gauthier, 10 ans
Saint-Claude

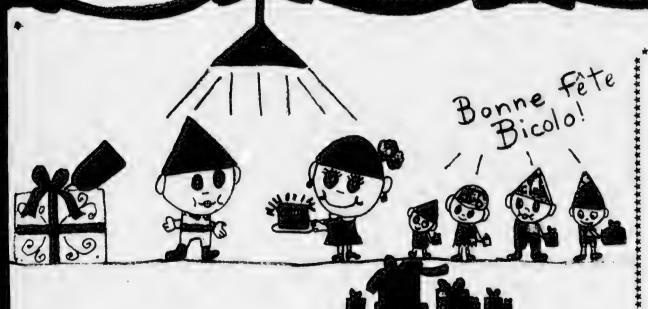
Réponse: Mot caché VOYAGEUR

Biscuits

Maman va te faire des biscuits en coeur? Tu veux l'aider à les décorer? Voici un glaçage facile et amusant. Dans une tasse, mets deux cuillerées à table de sucre à glacer, une demi - cuillerée à table d'eau froide et une goutte de colorant alimentaire rouge. Mélange bien. Avec un petit pinceau propre, "peinture" tes biscuits à ton goût. Laisse sécher et bon appétit!....

Voici le dessin "Bicolo fête le 10e anniversasire de son club" par Myriam Chancy, 11 ans. Bravo!





Nom MYBIAM CHANCY
Adresse 13 Cheronee Bay
St-Baniface Man
Âge: 11.....No de membre 3970



ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

> Club de Bicolo C.P. 262 Saint-Pierre-Jolys Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom:
Adresse:
Code postal:
Âge:

LE CARNET DES PROFESSIONNELS

Avocats-Notaires

François Avanthay **Avocat et Notaire** 25-185 boulevard Provencher Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN & COMPANY

500, Édifice Canada Trust 232 avenue Portage Winnipeg, Manitoba

Téléphone: 956-1060

Guay, Smith et Associés

736 Imperial Tower 361, avenue Broadway, Winnipeg TEL 957 0540 RIC IN9

PIERRE J.R. DENISET

(B.A., LL.B.) AVOCAT ET NOTAIRE

305-400, avenue Taché Saint-Boniface, Manitoba

Heures de travail

lundi au vendredi mardi et jeudi samedi

8h30-17h30 19h-21h 10h-14h

Téléphone: 233-0614

MARCOUX, **BETOURNAY** LABOSSIÈRE

AVOCATS ET NOTAIRES

L. G MARCOUX, C.R. R.L. BÉTOURNAY D. LABOSSIÈRE F.W. DuVAL

200-170, rue Marion Saint-Boniface, Manitoba R2H 0T4 (204) 233-8901

TEFFAINE MONNIN **HOGUE& TEILLET**

AVOCATS ET NOTAIRES

R.E.TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET M. MONNIN C.R. C. SHARP A.J. HOGUE

Bureau

201-185, Provencher Saint-Boniface

Téléphone: 233-1426

Assureurs

Assurances **Aurèle Desaulniers**

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051 Pour tout service d'assurances FEU-VIE-MALADIE

AUtopac

ASSURANCES HYPOTHÈQUES IMMEUBLES ÉVALUATIONS Ernst, Liddle & Wolfe Ltd 210-387, avenue Broadway Winnipeg, Manitoba R3C 0V5



233-7760 233-7351

MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, Provencher, Saint-Boniface Man.

ASSURANCES DE TOUS GENRES AGENCE DE VOYAGES

Avions-Bateaux-Tours Trains

Optométristes

DR D.W. MULHALL OP) UMETRISTE

118, rue Marion

Sur rendez-vous seulement Winnipeg, Manitoba Téléphone: 237-6775

Dr. R.J. Lecker

Dr. M.N. Lecker

Optométristes Examen de la vue 2e étage, édifice Hurtig 264, Portage Téléphone: 943-6628

DR R.J. STANNERS

Optométriste, Examen de la vue 139, boulevard Provencher au rez-de-chaussée Téléphone: 233-3889

DR. E.M. FINKLEMAN

DR S.A. FINKLEMAN

Optométristes 208, Avenue Building 265, avenue Portage

Winnipeg, Tél.: 942-2496

Examen de la vue Lunettes ajustées

Comptables

FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés

262, rue Marion Winnipeg, Manitoba Tél.: 233-8593

Gabriel Forest, F.C.A. Lucien Guénette, B.A., C.A. Arthur Chaput, B.A., C.A. André Blondeau, B.A., C.A. Maurice Morissette, C.A. Gilles Chaput, B.A., C.A.

COOPERS & LYBRAND

Raymond A. Cadieux, C.A. Gérald C. Labossière, C.A. André G. Couture, C.A.

comptables agréés

2300, édifice Richardson 1, place Lombard Winnipeg, (Manitoba) R3B OX6

cables Colybrand télex 0.-55218

LES PETITES ANNONCES GRATUITES

Dame, professionnelle, 38 ans, désire rencontrer célibataire bilingue, pour sorties et perfectionner son français. Ecrire à: C.P. 264 LA LIBERTÉ

À VENDRE - humidificateur avec automatique "General Electric", aspirateur marque "Kenmore" avec "beater bar", polisseuse à plancher, tous en très bonne condition, 2 roues en fer (14 x 7), pneus 8 x 25, pour chevrolet. Téléphonez au No 253-0121.

Dame, professionnelle, recherche tuteur pour améliorer sa connaissance du français. Répondre au C.P. 265, LA LIBERTÉ en indiquant nom, No de téléphone et rémunération.

À VENDRE - "Triplex" situé boulevard Provencher, revenu potentiel de \$900.00/mois, très bonne condition, prix raisonnable, hypothèque de 11 1/4%. Téléphonez au No 237-6413.

À VENDRE génératrice automatique "Lister Diesel", 3.1. kva, 115/230 VAC avec amortisseur de sons, panneau électrique, réservoir, en bonne condition. \$1500.00. Téléphonez au No 885-5585

Dame désire faire du ménage dans maison privée aux environs de Saint-Boniface, parc Windsor, Saint-Vital ou Southdale. Téléphonez au No 257-7936 le jour.

Professeur, en congé de maternité, désire garder des enfants durant la semaine, à son domicile, à Saint-Vital. Téléphonez au No 257-3003.

À VENDRE paire de patins pour fille, grandeur 12. \$15.00, voiture d'enfant \$35.00, linge de maternité taille 12-14, \$1.00 à \$10.00, Téléphonez au No 257-3003.

À LOUER - au parc Windsor appartement d'une chambre à coucher, stationnement, eau et chauffage inclus. \$198.00/mois. Libre le 1er février. Téléphonez à John au No 668-6807.

À VENDRE - poêle et réfrigérateur, idéal pour chalet. Faites-nous des offres. Téléphonez au No

Entrepreneurs de Construction



LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD. Chauffage, Ventilation

Climatisation de l'air 401, rue Youville, Saint-Boniface Téléphone: 233-7946

Air climatisé

Ferblanterie

ROSSIGNON

"Sheet Metal & Heating" 491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital R2H 0T1 Téléphone: 257-2921

René André

256-3340

Chiropraticiens

Rendez-vous

Téléphone: 233-3060

CENTRE CHIROPRATIOUE PROVENCHER

154, boulevard Provencher Saint-Boniface, Manitoba

CHIROPRATICIEN Gilbert-E. Bohémier, D.C.

CABINET DE CHIROPRAXIE **RUE ST-ANNE**

Dr Richard E. McCarthy

chiropraticien

Lundi au vendredi: 9h à 19h samedi: 9h à 12h TEL.: 255-0296 300, Ste-Anne, Saint-Vital rencontrer célibataire (50 à 55 ans) pour sorties. Ecrire à C.P. 263, LA LIBERTÉ.

Maman avec 1 enfant aimerait garder 1 ou 2 enfants (nouveau-né à 5 ans) du lundi au vendredi. Demeure rue Hill - entre Dubuc et Eugénie -. Téléphonez au No 233-2061.

À LOUER - maison rue Aulneau, 2 chambres à coucher, \$385.00/mois. Libre le 1er mars. Téléphonez à Jolly au No 247-4815.



Ramassage de colis

 Transport général • par courrier • par autobus

• Par avion Spécialisés en contrats réguliers

à long terme "NOS PRIX DÉMÉNAGERONT TOUT" "DIAMOND" est pour toujours Faites l'expérience

de la sécurité de notre service Tél.: 475-2226 ou 475-2961 94, Trottier Bay, Winnipeg, Manitoba



1035 Gateway Rd.

rue McPhillips magasin Loblay 334-5904

2609.

889-6916

943-5511 avenue Portage à Thompson Drive

295 avenue Nami au Pont Louise 667-5321

Division

verres de confact

185 rue Cariton

Lakeview Square

ARROW APPLIANCE SERVICE

Tél: 233-3385 579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

Pelland Catering Traiteurs: mariages, dîners

récentions et banquets 161, boulevard Provencher. Saint-Boniface TÉLÉPHONE: 247-3319

ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES (précédement Burns-Hanley) 164, boulevard Provencher Winnipeg R2H 0G3 Tél.: 233-4480

Machines à écrire - Photocopieuses Calculatrices - Dictaphones Transcripteurs

Service Vente JG Turner Ltée

248, rue Princess, Winnipeg, Manitoba R3B 1M2 Téléphone No 942-0617 **Donald Gagnier**

CHAPELLE FUNERAIRE SAINT-PIERRE

Luc DANDENAULT, Gérant Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879

"LOEWEN FUNERAL CHAPELS" Tél.: 326-2085 Steinbach

horaire de cbwft

SAMEDI

13 FÉVRIER

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE 8:30 PASSE-PARTOUT 9:00 LES CONTES DE LA FÖRET VERTE 9:30 CANDY 10:00 LES ENFANTS DU 47A 10:30 BOF ET COMPAGNIE 11:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA 12:00 D'HIER À DEMAIN

Le Salut international à Jacques 13:00 CINÉ-FAMILLE Pierre-à-feu fait feu. 14:30 DÉFI Montréal-Athènes, aller-retour. 15:00 BAGATELLE

16:00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE 17:00 LE TÉLÉJOURNAL 17:05 SCIENCE-RÉALITÉ 18:00 LE MONDE MERVEILLEUX

DE DISNEY Un trophée pour Donald. 19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY Au Forum de Montréal, les Jets de rencontrent Winnipeg Canadiens. 21:30 LE TÉLÉJOURNAL

21:40 NOUVELLES DU SPORT 22:05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE 22:15 CINÉMA 24:10 CINÉMA

DIMANCHE

14 FÉVRIER

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE 8:30 PASSE-PARTOUT 9:00 LE PETIT CASTOR Le Château de sucre. 9:30 KLIMBO Un conteur folkloriste illustre ses propos au même rythme qu'il les

9:45 MA SOEUR LA TERRE 10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR En studio, de Trois-Rivières. Célébration d'une messe interprétée à l'intention des personnes sourdesmuettes. Célébrant: le père Paul Leboeuf. Réal.: Roger Rochette 11:00 LA SEMAINE VERTE 12:00 PROPOS ET CONFIDENCES Jacques Normand se raconte (1re

de 4) Réal .: Jean Faucher. 12:30 LES COULEURS DE L'ORCHESTRE

13:00 UNIVERS DES SPORTS 15:00 HEBDO-DIMANCHE

16:00 SECOND REGARD 17:00 LE TÉLÉJOURNAL 17:05 TÉLÉMONDE

17:30 GÉNIES EN HERBE 'équipe de Sainte-Anne affrontera celle du Collège St-Paul. Animation: Louis Lemieux. Réal. Marie Benoist-Martin 18:00 CHEZ DENISE

Téléroman écrit et interprété par Denise Filiatrault.

18:30 LES BEAUX DIMANCHES

Faut voir ça: À vos amours. (Spécial St-Valentin). Réal.: Marcel

19:30 LES BEAUX DIMANCHES Les Intréprides: défi Arctique. Documentaire réalisé par Marc Blais. Expédition canadienne à travers cette île mystérieuse du bout du monde. Ellesmere, située à proxi-mité du Pôle Nord. Marc Blais et ses compagnons ont à nouveau prouvé la suprématie de l'homme en risquant leur vie sur ce terri-toire hostile. Narr.: Albert Millaire Production: TV Mundo.

20:30 LES BEAUX DIMANCHES Fantaises viennoises. Soliste: Milla Andrew, soprano Commen-trice et présentatrice. Hélène Deg-gan. À l'Orpheum Théâtre de Vancouver, concert viennois avec l'orchestre symphonique de Vancouver, sous la direction de Henry Krips. Réal.: Tony Gilbert,

Radio-Canada, Vancouver 21:30 LE TÉLEJOURNAL 21:50 SPORT-DIMANCHE 22:05 CINÉ-CLUB

LUNDI

15 FÉVRIER

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE 9:00 EN MOUVEMENT 9:15 LES ORALIENS 9:30 ANIMAGERIE 9:45 TAPE-TAMBOUR 10:00 PASSE-PARTOUT 10:30 MAGAZINE-EXPRESS 11:00 MON PAYS, MES AMOURS Russes un jour. Quelques Cana-diens d'origine russe tentent de se

définir. Réal.: René Avon 11:30 WICKIE La Retraite du vieil Urobe 11:55 LES PIERRAFEU

Les sosies 12:25 LE TÉLÉJOURNAL

13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI Cinq livres d'amour lus et com-mentés par différentes comédien-

nes. 14:30 AU PLAISIR DE DIEU (5e de 10). La Crise 1925-1930 15:30 LES ATELIERS De la Gaspésie 16:00 BOBINO

16:30 EDGAR ELLAN, DÉTECTIVE 17:00 L'HOMME ET LA CITÉ 18:00 CE SOIR Les nouvelles régionales suivies

des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 TÉLÉ RELAIS Une émission qui prendra, tous les soirs, le pouls du Festival du Vo-

yageur. Réal.: François Savoie 19:00 TERRE HUMAINE STC (Émission sous-titrée, codée pour

les mai-entendants). 19:30 TÉLÉ-SÉLECTION 21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL suivi des nouvelles régionales, météo et sports

22:10 ANGIE Comédie. La mère d'Angie conteste son propriétaire et emménage temporairement chez sa fille. 22:40 FEMME D'AUJOURD'HUI 23:40 LE MUTANT

MARDI

16 FÉVRIER

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE 9:00 EN MOUVEMENT 9:15 LES ORALIENS 9:30 ANIMAGERIE Le Perroquet li (2e de 5). 9:45 TAPE - TAMBOUR 10:00 PASSE-PARTOUT 10:30 MAGAZINE-EXPRESS Le Tricot. Le Jeu et les enfants

11:00 DES GOÛTS, DES FORMES ET DES COULEURS

11:55 ENTRE NOUS 12:25 LE TÉLÉJOURNAL 12:30 ALLÔ BOU BOU 13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI 14:30 CINÉMA

16:00 BOBINO 16:30 AU JEU

17:00 LES PIERRAFEU 17:30 TÉLÉJEANS

Magazine jeunesse 18:00 CE SOIR Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et

sports. P. Chevrier et F. Riopel 18:30 TELE RELAIS

Une émission qui prendra, tous les soirs. le pouls du Festival du Voyageur. Réal.: François Savoie 19:00 LES GIROUETTES 19:30 FEU VERT

Jean-Louis Hébert et Mile Crapule animeront, au poste CKBL, une nouvelle émission: "Le marché aux poux''. François Coquereau vous fera pénétrer dans le monde de la magie et Pierre Trudel dans celui de la comédie. Le tout sera entrecoupé de chansons interpré-tées par Les Blés au Vent. Réal.:

20:00 PHARE-DUEST

Un des derniers chasseurs-trap-peurs du Manitoba: Gérard Boulet, explique sa conception de la chasse qui s'allie à son amour pour la nature. Réal.: Maurice

Arpin 20:30 LE POINT 21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL Suivi des nouvelles régionales, météo et sports 22:10 RENCONTRES

Paul Poupard (1re de 2). Nous croyons en Jésus-Christ, 115 chrétiens, répondent à Mgr 22:40 LAUTREC 82

23:10 DU TAC AU TAC 23:40 CINÉMA

MERCREDI

17 FÉVRIER

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE 9:00 EN MOUVEMENT 9:15 L'ÉGLISE EN PAPIER La Lettre aux Romains 9:30 ANIMAGERIE

Le Perroquet II (3e de 5). 9:45 TAPE-TAMBOUR 10:00 PASSE-PARTOUT 10:30 MAGAZINE-EXPRESS 11:00 LES GRAND-MÉRES 11:30 UN ANIMAL, DES ANIMAUX

11:55 LA ROUTE DE L'AMITIÉ 12:00 LE TÉLÉJOURNAL 12:30 ALLÔ BOU BOU

13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI 14:30 LE TEMPS DE VIVRE 17:00 LA CHASSE AU TRÉSOR EN HÉLICOPTÈRE

18:00 CE SOIR Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel 18:30 TÉLÉ RELAIS

Une émission qui prendra, tous les

soirs, le pouls du Festival du Voyageur. Réal.: François Savoie 19:00 LE TEMPS D'UNE PAIX

20:30 NOIR SUR BLANC Anim.: Magazine d'information.

Denise Bombardier. 21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL Suivi des nouvelles régionales, 22:10 PILE OU FACE

Jeu-questionnaire en provenance d'Édmonton 22:40 MILLE ANS DE

CIVILISATION MAYA (3) 23:40 CINÉMA

JEUDI

18 FÉVRIER

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE 9:00 EN MOUVEMENT 9:15 LES ORALIENS 9:30 ANIMAGERIE Le Perroquet II (4e de 5). 9:45 TAPE - TAMBOUR 10:00 PASSÉ-PARTOUT 10:30 MAGAZINE-EXPRESS Art et culture 11:00 LE SON DES FRANÇAIS D'AMÉRIQUE Parler breton c'était un crime 11:30 BONJOUR, COMMENT MANGEZ-VOUS? Animateur: Michel Mongeau. Le Contrôle du poids. 11:55 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX

Animaux de la savane. 12:25 LE TÉLÉJOURNAL 12:30 ALLO BOU BOU

13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI 14:30 CINÉMA 16:00 BOBINO 16:30 POP-CITROUILLE

Chansons, mini-cor 17:00 FRÉDÉRIC a Drôle de chasse :30 DANIEL BERTOLINO, L'EXPLORATION ET VOUS

18:00 CE SOIR Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel 18:30 TÉLÉ RELAIS

Une émission qui prendra, tous les soirs, le pouls du Festival du Voyageur. Réal. François Savoie 19:00 LES GRANDS FILMS 21:00 L'HABITATION

Dossier traitant des problèmes du

21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL des nouvelles regionales

météo et sports : 22:10 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD Recette de la Gaspésie: Fève au lard au canard 22:40 JAMAIS DEUX SANS TOI Go West Réal.: Raymonde Boucher 23:10 BOOGIE WOOGIE 48 La Métamorphose de la belle Mi-cheline, Réal.: Louis Bédard 23:40 ÉMILE ZOLA OU LA CONSCIENCE HUMAINE

VENDREDI

19 FÉVRIER

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE 9:00 EN MOUVEMENT 9:15 LES ORALIENS

9:30 ANIMAGERIE Le Perroquet II (dern. de 5). 9:45 TAPE-TAMBOUR

10:00 PASSE-PARTOUT 10:30 MAGAZINE-EXPRESS Découvrons la nature, avec Gisèle Lamoureux, botaniste.

11:00 ENVIRONNEMENT

11:30 LE MONDE EN LIBERTÉ Été au Pôle Nord 11:55 UN PAYS, UN GOÛT, UNE MANIÈRE

Les Sucres, la récolte. 12:25 LE TÉLÉJOURNAL 12:30 ALLO BOU BOU

13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI 14:30 CINÉMA 16:30 DON QUICHOTTE

17:00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Les Sept voeux d'un petit million-18:00 CE SOIR

Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel 18:30 TÉLÉ RELAIS

Une émission qui prendra, tous les soirs, le pouls du Festival du Voyageur. Réal.: François Savoie 19:00 LAPRADE, POP, POP ET POP

19:30 HORS SÉRIE Evita Peron. Drame biographique. La vie d'Eva Peron, épouse du dictateur argentin Juan Domingo

Peron (1re de 4). 20:30 REPERES Magazine d'information animé par Gérard-Marie Boivin.

21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL Suivi des nouvelles régionales, métén et sports

22:10 CINÉMA

Les films à l'affiche cette semaine

SAMEDI

22:15 (4) "BARBARELLA", It. 1968. Science-fiction de R. Vadim avec Jane Fonda, John Phillip Law et Milo O'Shea. - Avec l'aide d'un homme-oiseau, une jeune astronaute réussit à retrouver un savant disparu. Scénario inspiré de bandes dessinées. Décors et costumes extravagants. Humour manquant de finesse Bonne interprétation.

24:10 CINÉMA Le Chaud Lapin. Comédie réalisée par Pascal Thomas, avec Bernard Menez Daniel Ceccaldi et Claude Battois. Le projet de vacances en Grèce d'un célibataire parisien de 32 ans tombe à l'eau. Qu'à cela ne tienne, il acceptera l'invitation de son ami à passer deux semaines dans la Drome. La femme de son ami a trois soeurs. Notre célibataire ne devrait pas s'ennuyer (Fr. 74).

DIMANCHE

22:05 CINÉ-CLUB (1) "NAISSANCE D'UNE NATION" (Birth of a Nation), E.-U. 1915. Drame historique de D.W. Griffith avec Lilian Gish, Mae Marsh et Miriam Cooper. - Les tribulations de deux familles à l'occasion de la Guerre de Sécession. - Classique des débuts du cinéma. Remarquable fresque historique Utilisation inventive du langage filmique. Quelques naîvetés dans le récit. -A.

LUNDI

19:30 TÉLÉ-SÉLECTION (4) "BUCK ET SON COMPLICE" (Buck and the Preacher), E.-U. 1971, Western réalisé et interprété par Sidney Poitier avec Harry Belafonte et Ruby Dee. Après la guerre de Sécession, d'anciens esclaves noirs tentent, malgré des mercenaires, de se rendre au Colorado pour s'y établir. Intrigue développée simplement. Mouvement d'ensemble ample. Humour constant. Interprétation nuancée. - A.

23:40 LE MUTANT Dans un monde de science-fiction, diverses nations de la terre décident, les unes après les autres, de détruire tous les stocks d'armes et d'oeuvrer pour la paix. Scénario, adaptation et dialogues d'Alain Page. Avec Jacques Dacqmine. Fanny Ardant et Nicolas Pignon. Réal.: Bernard Toublanc-Michel (2e de 6): Pourquoi le père de Salu a-t-il élevé son fils en secret pendant 19 ans sans contact avec les gens de son quartier ou même de son milieu?

MARDI

14:30 CINÉMA (6) "LE FILS DE D'AR-TAGNAN". It. 1944. Aventures de R. Freda avec Piero Palermini, Gianna-Maria Canale et Franca Marzi. - Le fils de D'Artagnan tente de démêler un ténébreux complot. - Scénario et mise en scène pauvres. Interprétation quelconque

24:30 CINÉMA "Les Chiens du printemps.

Drame réalisé et interprété par Erland Joseph-

son et Sven Mykvist, avec Bibi Anders-

son. Une musicologue, suite à sa critique

parue dans les journaux au sujet de la dernière grande interprétation de son mari, provoque la rupture. Ce dernier se réfugie dans une villa. L'arrivée de sa compagne provoque une véritable passe d'armes (Suède).

MERCREDI

23:40 CINÉMA (4) "MARTIN ET LEA", Fr. 1978. Drame sentimental de A. Cavalier avec Isabelle Ho, Xavier Saint-Macary et Richard Bohringer. - Un jeune ouvrier qui veut devenir chanteur s'éprend d'une Eurasienne entretenue par un homme riche. - Construction dramatique plutôt lâche. Mise en scène inventive et efficace. Interprétation naturelle. J-11-00h 10

JEUDI

14:30 CINÉMA (4) "LE MONDE ÉTAIT PLEIN DE COULEURS", Fr. 1973. Comédie drama-tique de A. Périsson avec Féodor Atkine, Marianne Eggerickx et Daniel Lourmel. - Un trio décide de monter un spectacle de mime. Histoire simple traitée de façon originale. Numéros de danses réussis. Aspects caricaturaux un peu maladroits. F. Atkine est un excellent mime

19:00 LES GRANDS FILMS (3) "UN VIOLON SUR LE TOIT" (Fiddler on the Roof) E .- U. 1971. Comédie musicale de N. Jewison avec Chaim Topol. Norma Crane et Leonard Frey. Dans un village d'Ukraine, un fermier juif, père de cinq filles, se fait du souci à cause des amours de ses trois aînées. - Vivante évocation de moeurs patriarcales. Mise en scène ample et bien rythmée. Interptétation convaincante et attachante. - A.

VENDREDI

14:30 CINÉMA (5) "PORT D'ATTACHE", Fr. 1943. Comédie dramatique de J. Choux avec René Dary, Michèle Alfa et Edouard Delmont, -Revenu dans son village natal, un marin reprend l'exploitation d'un domaine en ruines. Moyen. De belles images d'extérieurs. Interprètes peu convaincus.

22:10 CINÉMA (4) "L'EXÉCUTION DU SOLDAT SLOVIK" (The Execution of Private Slovik). E.-U. 1974. Drame de guerre de L. Johnson avec Martin Sheen, Mariclare Costello et Ned Beatty. - L'histoire du seul soldat américain à avoir été exécuté pour désertion pendant la seconde guerre mondiale. - Film tourné pour la télévision. Approche psychologique intéressante. Réalisation soignée. Bonne évocation d'époque. Jeu excellent du protagoniste. - A

24:20 CINÉ-NUIT (6) "LES IMPITOYABLES" Isr. 1976. Western de F. Kramer avec Lee Van Cleef, Jack Palance et Sybil Danning. - Le frère d'un prêtre tué par un bandit joue les fantômes pour confondre l'assassin. - Traitement grandiloquent. Ensemble peu original. Interprétation forcée.

REMARQUE

L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communications sociales.

Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film: (1) chef d'oeuvre; (2) Remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6)

À la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes: E - Enfants; A- Adolescents



Nécrologie

Raymond DÉSAULNIERS

À l'hôpital d'Edmonton, vendredi le 5 février, est dé-cédé, M. Raymond Desaulniers. Il était âgé de 54 ans. Il fut prédécédé par sa femme Aline, le 15 janvier

Il laisse dans le deuil un garçon, Denis et une fille,

Diane; deux soeurs; Mme Yvonne Jutras et Mme Léonne Landry, ainsi que dix frères: Arthur, Léon, Jules, Georges, Achille, Emile, Aurèle, Victor, Raoul et

La messe des funérailles a eu lieu mercredi le 10 février, à Edmonton.

Recherche - serveur ou serveuse avec expérience de préférence. S'adresser à:

> LA BOUFFERIE 393, rue Marion

Téléphonez au No 233-1477

AVIS AUX CRÉANCIERS

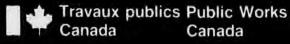
EN CE QUI CONCERNE la succession de feu MARIE JEANNE GINGRAS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba,

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, Chambre 200-170, rue Marion, Winnipeg, Manitoba R2H 0T4, avant

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba ce 4e jour de février 1982.

MARCOUX BÉTOURNAY LA BOSSIÈRE

Procureurs de la succession.



APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué ci-après, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à l'heure et la date de tombée mentionnées plus bas.

Projet No 086672 - Little Grindstone, Manitoba Quais flottants marginaux Pour la section des petites embarcations. ministère des Pêcheries et des projets océaniques"

Date de tombée: 11:30 a.m. (HCN) 19 février 1982 Aucun dépôt requis

La documentation relative à ce projet peut être obtenue 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, et peut être consultée aux bureaux de l'Association des entrépreneurs de Winnipeg.

Précisions: J. Buhler, gestionnaire de projets Au téléphone (204) 949-3143

La soumission la plus basse ou toute autre ne sera pas nécessairement acceptée.

anadä

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu, ANNIE HUPPE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, veuve, décé-

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus men-tionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 200-170, rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 3

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 2e jour du mois de février 1982.

MARCOUX BÉTOURNAY LA BOSSIÈRE Procureurs de la succession

BIENVENUE

L'Eglise Chrétienne Evangélique de St-Boniface (231 Kitson à côté de Traverse) vous invite-

aux réunions régulières en français LE DIMANCHE A 11.00 Hres UNE EGLISE OU L'ON PRECHE LA PAROLE DE DIEU

(2 Timothée 4.2) Pasteur Dick Neufeld

49 Braemar, St. Boniface, Man. R2H 2K2

233-8435

Bonne fête à Madame Flore Lussier, née Hébert qui célèbre son 90e anniversaire de naissance le 13 février, 1982. Elle

demeure au Foyer Saint-Boniface, 271, rue Archibald.



Encore prêt d'elle sont ses 2 filles; Mme Noël Alarie (Marie), Mme Gilbert Désilets (Simone); au loin: Mme Phil Aubry de Orléans, Ontario, (Yolande), un seul garçon, Lorne Lussier de Kamloops, C.B., 24 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants.

Bonne fête maman, de la part de tes enfants.



Construction de Défense Canada **Defence Construction** Canada

RAPPEL DES SOUMISSIONS

DOSSIER: WG20010 sfc Flin Flon (Manitoba) Construire une addition à l'arsenal, bâtiment no. 1

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs généraux.

DATE DE FERMETURE: le JEUDI 11 mars 1982 **DÉPÔT POUR DOCUMENTS: \$100**

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) les soumissions sous pli cacheté , dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen au Bureaux de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

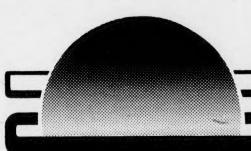
Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-4231. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé cidessus, payable à l'ordre de Construction de Défense

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire Construction de Défense (1951) Limitée **Billings Bridge Plaza** 12ième étage, Immeuble SBI 2323, Promenade Riverside Ottawa, Ontario **K1A 0K3**

Canad'ä



Possibilités pour les autochtones d'accéder à des niveaux supérieurs

Programme des affaires indiennes et inuit

Traitement: \$39 700 - \$48 500 Nº de réf.: 81-SM-OC-IAN-AB-4057

Affaires indiennes et du Nord Canada Vancouver (C.-B.), Edmonton (Alb.), Regina (Sask.), Winnipeg (Man.), Toronto (Ont.), Québec (Qué.), Ottawa (Ont.)

Des postes de directeur associé au Programme des affaires indiennes et inuites ont été créés pour permettre à des Indiens, Inuits, Indiens non inscrits et Métis d'obtenir, à un niveau supérieur, une expérience de la gestion d'un programme fédéral visant à leur permettre de poursuivre une carrière à la Fonction publique au niveau de cadre supérieur et de cadre d'exécutif.

Les candidats reçus assumeront la gestion de programmes et de projets conçus pour venir en aide aux autochtones pour des affaires comme l'éducation, l'emploi et le développement socioéconomique. Les titulaires pourront acquérir une expérience concernant l'élaboration des systèmes et méthodes nécessaires à la réalisation des programmes, la formulation de recommandations sur les besoins des régions en matière de ressources et la gestion des fonds des Indiens et de l'administration fédérale

Conditions de candidature

Les candidats doivent avoir une expérience appréciable, à un niveau supérieur, de la gestion et de l'administration, y compris de la planification opérationnelle, de la gestion financière et de la supervision ainsi qu'une expérience du travail avec des autochtones, soit des personnes, soit des groupes, soit des collectivités, notamment les bandes, les gouvernements ou les associations d'Indiens

Les candidats doivent avoir terminé leurs études secondaires et être autochtones, c'est-à-dire Indiens, Indiens non inscrits, Métis ou Inuits

Exigences linguistiques

Pour certains postes la connaissance de l'anglais est essentielle, pour d'autres la connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Les personnes unilingues peuvent poser leur candidature pour des postes bilingues mais doivent indiquer leur volonté de devenir bilingues. Le gouvernement fédéral évaluera les aptitudes des candidats à devenir bilingues. La formation linguistique sera offerte aux frais de l'Etat.

Nota

Ce programme de recrutement et d'embauche, réalisé dans le cadre du Décret portant exclusion des nominations d'autochtones nº PC 1981 – 3427 et conforme aux dispositions du chapitre 15 de la Loi canadienne sur les droits de la personne, a pour but de réduire les inconvénients subis par les autochtones en ce qui a trait à l'emploi dans la Fonction publique.

Il est possible d'obtenir des renseignements complémentaires à l'adresse ci-dessous ou au numéro de téléphone (613) 593-5411 poste 3 Additional job information may be obtained by writing to the address below or by telephoning (613) 593-5411 extension 375.

Demandes d'emploi

Les candidats doivent indiquer dans leur demande d'emploi leur statut d'autochtone.

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre cur-

riculum vitae à: Madame Allison Bastien

Direction générale des programmes de la

catégorie de la gestion

Commission de la Fonction publique du Canada L'Esplanade Laurier, Tour Ouest, 17e étage 300, avenue Laurier Ouest

Ottawa (Ontario) K1A 0M7 Date limite: le 26 février 1982

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

Canadä



Coordonnateur de l'application des règlements

Traitement: \$24 626 - \$27 603 Nº de réf.: 61-2054-1

Ministère de l'environnement Service canadien de la faune Edmonton (Alberta)

Diriger un programme uniforme d'application des règlements concernant les oiseaux migrateurs pour la province de l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest; prodiguer des conseils en matière de lois et règlements concernant les oiseaux migrateurs; examiner les demandes d'obtention de licences et superviser la délivrance ou la non-délivrance des licences: mener et coordonner des enquêtes portant sur les problèmes découlant des maladies des oiseaux et de la pollution des eaux; diriger des programmes d'évaluation de la faune

Conditions de candidature

Avoir terminé avec succès ses études secondaires ou l'équivalent; expérience de la direction et de la coordination de l'application des lois et règlements concernant la faune

Exigences linguistiques

La personne choisie exercera ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes unilingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature.

Nº d'autorisation: 611-323-024

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante: Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below:

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à

Elise Morin

Agent de dotation en personnel Commission de la Fonction publique du Canada 10355, avenue Jasper, Pièce 300 Edmonton (Alberta) T5J 1Y6 Date limite: le 26 février 1982

(en vigueur le 22 juin 1982 \$29,826 - \$32,649)

Inspecteurs techniques Agents régionaux

chargés de l'infrastructure (en vigueur le 22 juin 1982 \$32,575 - \$36,644)

Commission Canadienne des transports Comité des transports par chemin de fer Affectations à divers endroits/au Canada

Le Comité des transports par chemin de fer, de la Commission Canadienne des transports situé dans la région de la Capitale nationale et qui possède la region de la Capitale nationale et qui possede des bureaux de district à Moncton, à Montréal, à Toronto, à Winnipee, à Calgary et à Vancouver, cherche des inspect eurs techniques et des agents régionaux chargés de l'infrastructure pour travailler dans les domaines suivants

INSPECTEUR'S TECHNIQUES

Enquête sur les accidents (Évaluateur) No de ref. 82-NCRSO-CTC-1

Les insponteurs seront tenus d'enquêter sur les le chemin de fer ainsi que d'en évaluer terpréter les preuves matérielles. Les Sstulant s doivent avoir acquis dans une comferroviaire une vaste expérience des ens sur les accidents de chemin de fer ainsi Que la capacité d'en déterminer les causes et les circonstances et de recommander des mesures correctives

Services des transports No de réf.: 82-NCRSO-CTC-2

Les inspecteurs seront tenus d'examiner et d'évaluer les demandes ou les propositions concernant la rationalisation des services et des opérations de chemin de fer. Les postulants doivent avoir acquis dans une compagnie ferroviaire une vaste expérience de l'administration des services de voyageurs et de marchandises

Marchandises dangereuses Nº de réf.: 82-NCRSO-CTC-3

Les inspecteurs seront tenus de mettre en oeuvre des programmes d'inspection et de surveillance pour le transport et l'entreposage des marchandises dangereuses. Les postulants doivent possèder une vaste expérience du transport ferroviaire des marchandises dangereuses ainsi que de l'examen des conditions d'emballage et d'entreposage de ce matériel.

Matériel roulant (matériel remorqué et de traction) Nº de réf.: 82-NCRSO-CTC-4

Les inspecteurs seront tenus de mettre en oeuvre les programmes de contrôle de la qualité pour l'évaluation de l'entretien du matériel ferroviaire remorqué et de traction dans différentes régions. Les inspecteurs du matériel remorqué doivent avoir terminé avec succès un programme de formation pour la réparation du matériel remorqué et les inspecteurs de matériel de traction, un programme de formation pour la réparation du matériel de traction. Les postulants aux deux types de postes doivent avoir atteint un niveau associé à la maîtrise de leur métier ou l'équivalent. Il est aussi nécessaire

d'avoir une vaste expérience de l'inspection, de la réparation et de l'entretien du matériel ferroviaire remorqué et de traction

Sécurité des services Nº de réf.: 82-NCRSO-CTC-5

Les inspecteurs doivent vérifier si le personnel de train observe le Règlement du Comité des transports par chemin de fer et les autres dispositions réglementaires. Les postulants doivent avoir une excellente connaissance du Réglement unifié d'exploitation (Nº 0-8) assortie d'une vaste expérience des opérations ferroviaires

AGENTS RÉGIONAUX CHARGÉS DE L'INFRASTRUCTURE Nº de réf.: 82-NCRSO-CTC-6

Les agents seront tenus d'évaluer les programmes d'entretien de l'infrastructure ferroviaire, de faire des inspections sur le terrain et de fournir des conseils spécialisés lies aux enquêtes sur les accidents. Les postulants doivent possèder un grade universitaire d'une université reconnue ou être admissibles au titre d'ingénieur au Canada et avoir une expérience professionnelle de la construction et de l'entretien de la voie OU posséder un diplôme d'études secondaires ou postsecondaires et avoir terminé avec succès les cours de formation du CN ou du CP Rail en construction et en entretien de la voie qui menent à l'obtention du titre de chef cantonnier Ils doivent aussi avoir la capacité de calculer et d'analyser des données provenant de mesures sur la configuration de la

Exigences linguistiques

Pour certains postes la connaissance de l'anglais est essentielle, pour d'autres la connaissance de l'anglais et du français est essentielle. La personne choisie exercera ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes unilingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature

Nº d'autorisation: 121-355-002, 121-355-003

711-355-053. 211-355.013

121-355-006

Le ministère utilisera le présent concours pour combler des vacances immédiates et futures.

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à

M. McAllister

Bureau de dotation de la région de la Capitale nationale

à l'adresse ci-dessous

(613) 593-5331 Poste 481 Date limite: le 5 mars 1982

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below:

Commission de la Fonction publique du Canada 300 avenue Laurier ouest Ottawa (Ontario) K1A OM7

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

Canadä

BUREAUX À LOUER

Situés au rez-de-chaussée près de Marion/ Taché, bureaux modernes 400 ou 700 pieds carrés à louer, idéal pour comptables, agents d'immeuble, etc. Excellent stationnement. Téléphonez au No 257-0988.

Opportunités commerciales!

"Pizza take-out". Livraisons. Installation complète. La mieux située en ville.

Hôtel de campagne. Situé environ à 60 milles de Winnipeg. Investissement idéal pour associés.

Saint-Vital - 3 chambres à coucher avec machine à laver, sécheuse - \$25,900

Meadowood - Maison familiale neuve, 3 chambres à coucher avec finition professionnelle, salle de récréation "wet bar", salle de bains (3 pièces) garage double.

Pour plus d'informations téléphonez à Roland au No 247-6050 ou 257-9692 Block Bros Realty.

ON DEMANDE -

Coordonnateur(trice)

à temps partiel

Fonctions:

- accueillir les couples
- organiser des sessions de préparation au mariage
- coordonner les rencontres de préparation au mariage et de relance du
- faire la publicité

Salaire:

Le salaire est négociable. Nous demandons des références.

Toutes personne intéressée est priée de faire sa demande, par écrit, à:

> Philippe Lavack Le service du mariage et de la famille du Manitoba Inc. 190, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface, Manitoba **R2H 0H7**

LE 100 NONS

est à la recherche de candidats pour le poste de

DIRECTEUR

(à temps complet)

FONCTIONS

B. Administration

A. Programmation

- voit à la formation des artistes amateurs voît à l'organisation de boîtes-à-chansons.
- développe et maintien un réseau de personnes-

ressource pour les écoles

- voit à l'organisation et au maintien du secrétariat
- voit au maintien s'un système de classement et à la tenue des livres voit à l'organisation de la technique et de la publi-
- cité pour les activités de l'organisme voit au maintien et à l'administration d'une dis-
- cothèque d'au-delà de 700 disques
- voit à la gestion de la salle de répétition

QUALIFICATIONS REQUISES

- capacité d'organisation et initative
- bonne connaissance des besoins de diffusion dans les domaines de la chanson et de la musique chez la jeunesse franco-manitobaine
- capacité d'établir ses propres structures bonne connaissance de la langue française
- formation et/ou expérience en administration et/ ou en programmation culturelle.

ENTRÉE EN FONCTION: le 1er avril 1982

SALAIRE: à déterminer (selon les qualifications)

Prière d'adresser votre curriculum vitae ainsi que tout détail pertinent avant le 1er mars 1982 à:

Monsieur le président Le 100 Nons 340, boulevard Provencher Saint-Boniface **R2H 0G7**

GAGNEZ UN VOYAGE POUR

DEUX À AMSTERDAM
Le Festival du Voyageur et CP AIR
offrent un voyage pour deux à
Amsterdam. Procurez-vous un
macaron de participation 1982 du
Festival du Voyageur à la plupart
des banques et des caisses à StBoniface, ou encore aux activités des banques et des caisses à si-boniface, ou encore aux activités du Festival, et vous recevrez un formulaire d'inscription. Déposez celui-ci dans un des tonneaux destinés à cette fin (Parc du Voyageur ou Centre culturel fran-cempaitobain) co-manitobain).



Musées & Expositions

Cette année, trois expositions distinctes ne manqueront pas de retenir votre intérêt, avec des pièces religieuses, métisses et canadiennes-françaises de partout au Canada: le Musée de St-Bonidu Canada: le Musée de St-Boni-face sur l'avenue Taché, le Musée de la Cathédrale au sous-sol de la Cathédrale de St-Boniface, et le Musée du Voyageur au Parc du Voyageur. Les heures d'ouverture suivantes seront en vigueur aux voyageur. Les neures à duverture suivantes seront en vigueur aux trois emplacements: dimanche le 14 février — 14h00 à 21h00; jours de semaine — 9h00 à 21h00; samedi 20 février — 10h00 à 21h00 et diman-che 21 février — midi à 16h00.



Situé au Parc Whittier sur la rue St-Joseph, le Parc du Voyageur est l'endroit idéal pour toute la famille. Alors que les enfants explorent le Carrousel, s'amusent sur la glis-sade ou font une promenade en traîneau, les parents peuvent admirer les expositions qui datent de l'ère de la traite des fourrures et observer les artisans à l'oeuvre ou encore ils peuvent jouir d'un spectacle avec Bois Franc dans la grande tente Marquis, gracieuseté de White's Foods. Ne manquez pas le Télé-Relais et Radio Festival.

Concours Canadien des Barbus

Venez passer une veillée des plus divertissantes lorsque de nom-breux participants se feront concurrence pour les prix Molson. C'est le vendredi 19 février à 20h00 qu'aura lieu la sélection de la plus belle barbe du Festival. Rendez-vous au gymnase Louis-Riel, 585, rue St-Jean-Baptiste pour le 10ième Concours des Barbus. Des trophées et des prix en espèces seront accordés dans chaque caté-

EATON'S

tournoi international de hockey mineur

Eaton's vous offre du hockey sans pareil alors que des équipes du Québec, de l'Ontario, de l'Alberta, la Saskatchewan, le Minnesota & du Manitoba se feront concurrence aux arènes Maginot et Bertrand. Les parties se dérouleront simultanément aux deux arènes du mer-credi 17 février au dimanche 21 février. Des horaires sont disponibles aux arènes.



Le Bal du Gouverneur

La fête par excellence du Festival du Voyageur aura lieu le samedi 13 février à 17h30 au Westin Hotel, 2, place Lombard. Vous serez cha-leureusement accueillis par le reureusement accueillis par le crieur et par la garde d'honneur. Le somptueux banquet sera suivi d'une agréable soirée en compagnie de Déjà Vu. Les billets sont \$30.00 chacun et sont disponibles au 219, boul. Provencher ou au Westin Hotel.



Le dimanche 14 février à 13h00, joignez-vous aux milliers qui longeront les rues du vieux Saint-Boniface pour le défilé annuel du Festival du Voyageur. Ensuite suivez la foule au Parc du Voyasuivez la foule au Parc du Voya-geur, rue St-Joseph, pour partici-per aux Cérémonies d'ouverture à 14h30. Des sauts en parachute par les Skyhawks et le salût de dix coups de canon du Muzzle Loaders Association feront partie des activités de la journée. Nous remer-cions Wendy's pour sa contribu-tion à ces activités.



parties se dérouleront du vendredi 19 février au dimanche 21 février aux arènes Maginot, St-Vital et Bertrand avec les finales entre 12h30 et 18h00 dimanche après-midi. concours de sculptures sur glace

TOURNO

Lavérendrye vous offre un tournoi de Ringette avec quelques-unes des meilleures équipes de l'Alberta, de la Saskatchewan, de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Manitoba faisant concurrence dans quatra divisions Tugens

dans quatre divisions: Tweens, Junior Belles, Belles et Debs. Les

DE RINGET

Commanditée par la Caisse Populaire de St-Boniface, la compétition cette année est OUVERTE, avec étudiants, individus et groupes faisant concurrence pour des trophées et trois prix en espèces: 1er-\$300.00; 2ième-\$200.00; 3ième-\$100.00. Tous les chefs-d'oeuvres pourront être admirés le long du boulevard Provencher.

Venez mourir de rire avec une pléïade de raconsteurs. Alphonse Fournier, Pierre LaRoche, Joel Leclerc, et Gabriel 20 février au Gymnase Louis-Riel, 85, rue St-Jean-Baptiste à 20h00. Vincent Dureault sera votre maitre de cérémonies et Déjà Vu sera à pour vous divertir. Les billets so et seront disponibles à la ;



Courses de chiens attelés

Le 10e championnat national se déroulera samedi le 13 février et dimanche le 14 février de 10h00 à 16h00. Toutes les courses partiront et finiront sur la rive est du canal de détournement des eaux de la Rivière Rouge tout juste au sud de la Route #15. L'entrée et le stationnement sont libres mais nous demandons au public de ne pas amener d'animaux domestiques sur les lieux. Les participants feront concurrence pour les prix

Labatts

Le Concours Annuel de

Huit heures continuelles de violon et de gigue remplirons votre diman-che du 21 février. C'est à compter de midi que se déroulera le Con-cours de violon et de gigue au Gymnase Louis-Riel, 585, rue St-Jean-Baptiste. Les billets sont \$6.00 chacun et seront disponibles à la porte seulement. Invité spécial sera M. Graham Townsend Champion Canadien du Violon et l'orchestre Pattyn. Les prix Labatt's récompenseront les gagnants de ce





♣

4 24

DU SAM. AU SAM., 13-20 FÉV.
LE RENDEZ-VOUS VISCOUNT
CASINO & RELAIS
En vedette: Graham Townsend
violoneux champion à 7 reprises
de l'Amérique du Nord.
Spectacles chaque soir
CASINO: Ouvert-14h fin de semaine
Ouvert-16h du lundi au vendredi.
ENTRÉE GRATUITE

DU DIM. AU DIM., 14-21 FÉV. LE RENDEZ-VOUS WESTIN CASINO EXÉCUTIF

ENTREE: \$2.00

DU DIM. AU DIM., 14-21 FÉV. LE RENDEZ-VOUS NIAKWA
CASINO & RELAIS
En vedette: Hadley Castille
et son orchestre

CASINO: Ouvert-14h fin de semaine Ouvert-16h du lundi au vendredi ENTRÉE GRATUITE AU CASINO

DU DIM. AU DIM., 14-21 FÉV. LE RENDEZ-VOUS CHARTER HOUSE CASINO Ouvert-14h. ENTRÉE GRATUITE

404040404040404

Montrez votre macaron

L'achat de votre macaron de participation 1982 (adultes \$2.50, étudiants et âge d'or \$1.00) vous donnera entrée libre à de nombreuses autres. Entrée Libre aux activités suivantes avec votre macaron de participation: Casinos du Grand Rendez-vous, Parc du Voyageur, Voyageur Express

1982 **PARTICIPATION** ملا لته

FESTIVAL DU

VOYAGEUR

durant la journée seulement) et autres activités du Festival. Épargnez \$1.00 aux activités sui-vantes: tous les Relais Casino du Grand Rendez-vous, Tournoi Hockey. N.B. Les escomptes ne s'appliquent pas aux billets vendus au préalable.

Programme Scolaire, Relais du Voyageur, (merc. à sam.